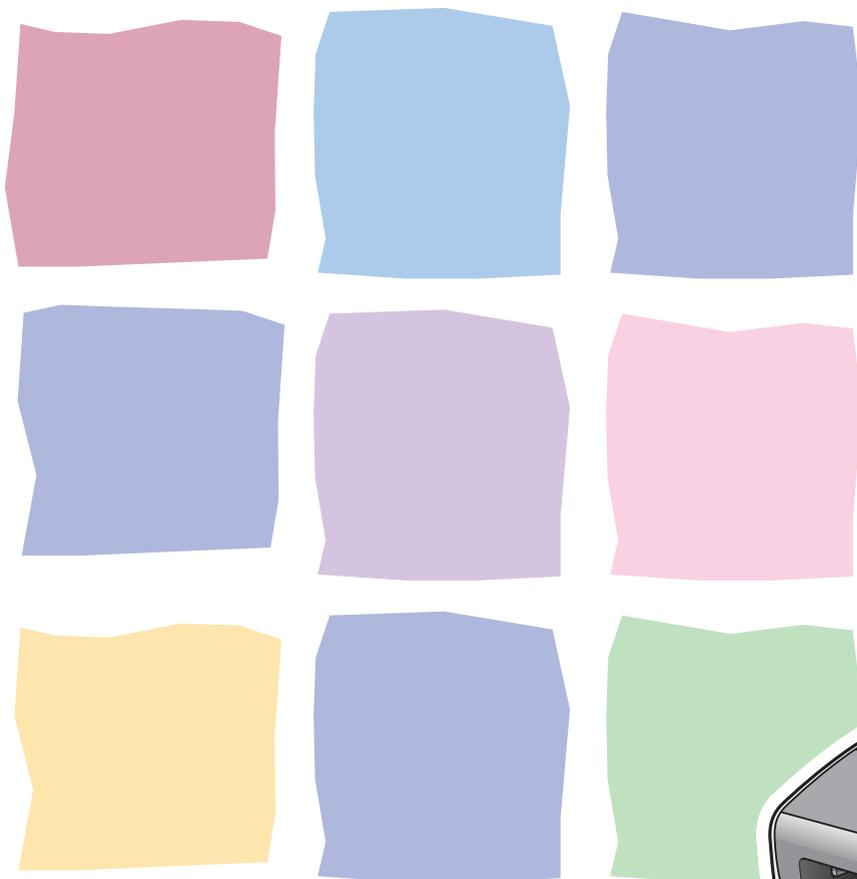
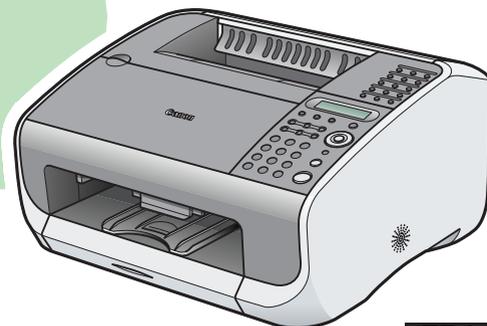


Guide de l'utilisateur



- Fonctions de la machine
- Avant d'utiliser la machine
- Gestion des documents
- Supports d'impression
- Envoi de télécopies
- Réception de télécopies
- Copie
- Impression (L120 uniquement)
- Entretien
- Dépannage
- Réglages de la machine
- Annexe





Guides de la machine

- Configuration de la machine et installation du logiciel
- Aperçu général des fonctionnalités
- Entretien et dépannage

Guide de démarrage

- Fonctions de base
- Réglages de la machine
- Fiche technique

Guide de l'utilisateur (Le présent document)



- Fonctions de télécopie avancées
- Moniteur d'état
- Rapports et listes

Guide de référence



- Installation du pilote
- Impression

Guide d'utilisation du logiciel (L120 uniquement)



Les guides identifiés par ce symbole sont fournis au format PDF sur le CD-ROM qui accompagne la machine.

- Pour afficher les manuels au format PDF, il est nécessaire de disposer de l'application Adobe Reader/ Adobe Acrobat Reader. Si elle n'est pas installée sur votre système, veuillez la télécharger depuis le site Web d'Adobe Systems Incorporated.
- Des efforts considérables ont été mis en œuvre pour s'assurer que les guides relatifs à la machine ne contiennent ni imprécision, ni omission. Néanmoins, dans la mesure où nous améliorons constamment nos produits, n'hésitez pas à contacter Canon pour obtenir des spécifications techniques précises.
- La machine illustrée sur la couverture peut être légèrement différente de la vôtre.

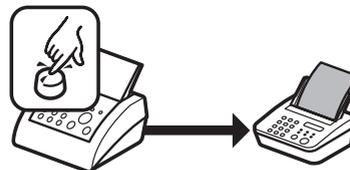
Fonctions de la machine

Fonctions de télécopie

Spécifier un destinataire à l'aide d'une seule touche

Numérotation 1 touche

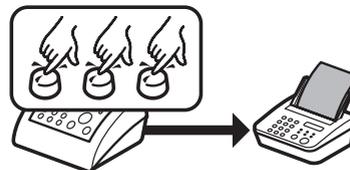
→ p. 4-8



Spécifier un destinataire à l'aide d'un code à trois chiffres

Numérotation abrégée

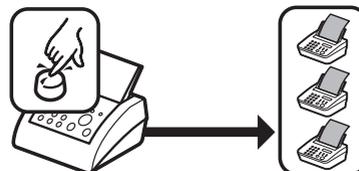
→ p. 4-16



Spécifier plusieurs destinataires à l'aide d'une seule touche

Liste de diffusion

→ p. 4-23



Rechercher des destinataires enregistrés

Numérotation à partir du répertoire

→ Guide de référence



Recomposer le numéro lorsque la ligne est occupée

Recomposition

→ Guide de référence

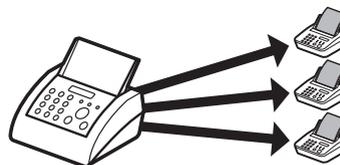


Fonctions de télécopie (suite)

Envoyer une télécopie à plusieurs destinataires

Emission séquentielle

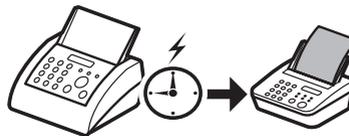
→ Guide de référence



Envoyer une télécopie à une heure précise

Envoi différé

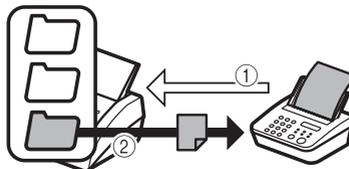
→ Guide de référence



Envoyer une télécopie en réponse à la demande du destinataire

Relève pour l'envoi

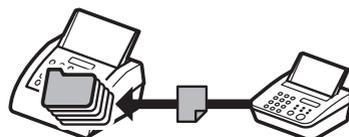
→ Guide de référence



Recevoir des télécopies en mémoire sans les imprimer

Réception en mémoire

→ Guide de référence



Rejeter des télécopies provenant de numéros non enregistrés

Restriction de la réception

→ Guide de référence

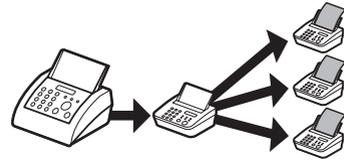


Fonctions de télécopie (suite)

Envoyer une télécopie à relayer vers d'autres télécopieurs

Envoi par relais

→ Guide de référence

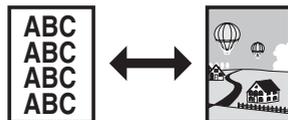


Fonctions de copie

Sélectionner un mode de lecture en fonction de la qualité de l'image à lire

Qualité d'image

→ p. 6-3



Régler le niveau de densité des images lues

Densité

→ p. 6-4



Agrandir ou réduire les images copiées

Taux de reproduction

→ p. 6-5

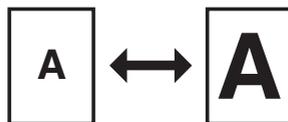


Table des matières

Guides de la machine.....	i
Fonctions de la machine.....	ii
Fonctions de télécopie.....	ii
Fonctions de copie.....	v
Table des matières.....	vi
Utilisation de ce manuel.....	x
1 Avant d'utiliser la machine.....	1-1
Composants de la machine.....	1-1
Panneau de commande.....	1-3
Ecran d'affichage (mode attente).....	1-5
Mode télécopie.....	1-5
Mode copie.....	1-5
Combiné (en option).....	1-6
Précautions relatives au combiné.....	1-6
Cartouche d'encre.....	1-7
Précautions relatives à la cartouche d'encre.....	1-7
2 Gestion des documents.....	2-1
Documents acceptés.....	2-1
Zone de lecture.....	2-2
Chargement des documents.....	2-3

3 Supports d'impression	3-1
Papiers acceptés	3-1
Zone d'impression.....	3-2
Papier recommandé	3-3
Chargement du papier.....	3-4
Chargement des enveloppes.....	3-4
Réglage du format et du type de papier	3-8
 4 Envoi de télécopies	 4-1
Réglages de la lecture.....	4-3
Contraste	4-3
Qualité d'image.....	4-5
Numérotation abrégée.....	4-7
Enregistrement de destinataires pour la numérotation abrégée.....	4-7
Enregistrement de touches de numérotation 1 touche	4-8
Modification de touches de numérotation 1 touche ...	4-12
Suppression de touches de numérotation 1 touche ...	4-15
Enregistrement de codes de numérotation abrégée...	4-16
Modification de codes de numérotation abrégée.....	4-19
Suppression de codes de numérotation abrégée	4-22
Enregistrement d'une liste de diffusion.....	4-23
Modification d'une liste de diffusion	4-25
Suppression d'une liste de diffusion	4-27
Utilisation de la numérotation abrégée	4-28
Utilisation de la numérotation 1 touche/liste de diffusion	4-28
Utilisation de la numérotation abrégée	4-29
Envoi manuel	4-30
Envoi manuel de télécopies.....	4-30
Insertion de pauses	4-32

5 Réception de télécopies	5-1
6 Copie.....	6-1
Réglages de la lecture.....	6-3
Qualité d'image.....	6-3
Densité.....	6-4
Taux de reproduction.....	6-5
7 Impression (L120 uniquement)	7-1
8 Entretien	8-1
Nettoyage de la machine.....	8-1
Extérieur	8-1
Intérieur.....	8-2
Zone de lecture.....	8-4
Remplacement de la cartouche.....	8-6
Répartition de l'encre.....	8-6
Remplacement de la cartouche.....	8-8
Transport de la machine	8-10
9 Dépannage	9-1
Elimination des bourrages papier.....	9-1
Bourrages de documents.....	9-1
Bourrages papier	9-3
A l'intérieur de la machine	9-4
Chargeur.....	9-6
Messages affichés	9-7
Codes d'erreur	9-12
En cas de panne d'alimentation	9-14
Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème	9-15

10 Réglages de la machine	10-1
Réglages de la machine	10-1
Impression de la Machine Status List.....	10-1
Accédez au menu de réglage	10-3
Menu de réglage	10-5
11 Annexe	11-1
Fiche technique	11-1
Général	11-1
Télécopieur	11-2
Copieur	11-4
Téléphone.....	11-4
Imprimante.....	11-5
Index	11-6

Utilisation de ce manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans les guides relatifs à la machine et indiquent les avertissements, mises en garde et remarques à prendre en compte lors de son utilisation.



Indique un avertissement pouvant entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas respecté.



Explique comment éviter des actions susceptibles de vous blesser ou d'endommager la machine.



Explique les restrictions d'utilisation et la manière d'éviter des difficultés mineures.

De plus, ce guide utilise des notations distinctes pour identifier les touches et les informations apparaissant sur l'écran d'affichage :

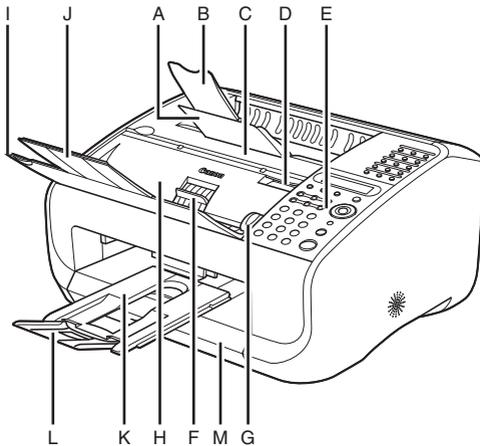
- Les touches sur lesquelles il vous est demandé d'appuyer apparaissent entre crochets : [Arrêt/Réinitialisation].
- Les informations de l'écran d'affichage apparaissent entre crochets pointus : <METTRE DOCUMENT>.

Les numéros en regard des touches du schéma du panneau de commande correspondent à l'ordre d'exécution des étapes de la procédure.

1

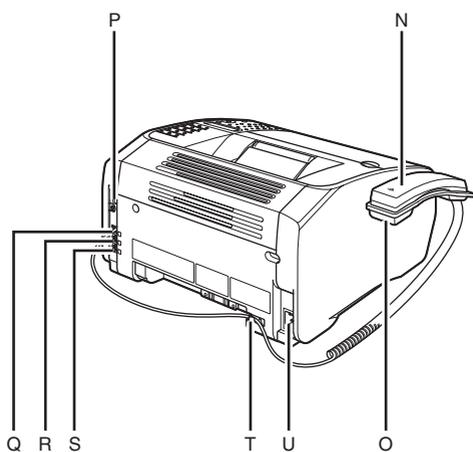
Avant d'utiliser la machine

Composants de la machine



- A Réceptacle papier
Recueille les feuilles imprimées.
- B Extension du réceptacle papier
Extension de réceptacle de récupération du papier.
- C Couvercle de la cartouche
Ouvrez-le lorsque vous remplacez la cartouche d'encre ou lorsque vous retirez du papier coincé.
- D Encoche
Pour ouvrir le couvercle de la cartouche.
- E Panneau de commande
Commande la machine.
- F Levier de dégagement des documents
Pour dégager les documents coincés.
- G Guides document
A régler en fonction de la largeur des documents.
- H Chargeur automatique de documents (CAD)
Charge automatiquement les documents dans la machine en vue de leur lecture.
- I Plateau du chargeur de documents
Pour poser les documents.
- J Extension du plateau du chargeur de documents
Extension pour le plateau du chargeur de documents.
- K Réceptacle de sortie des documents
Recueille les documents lus. Élément du couvercle papier.

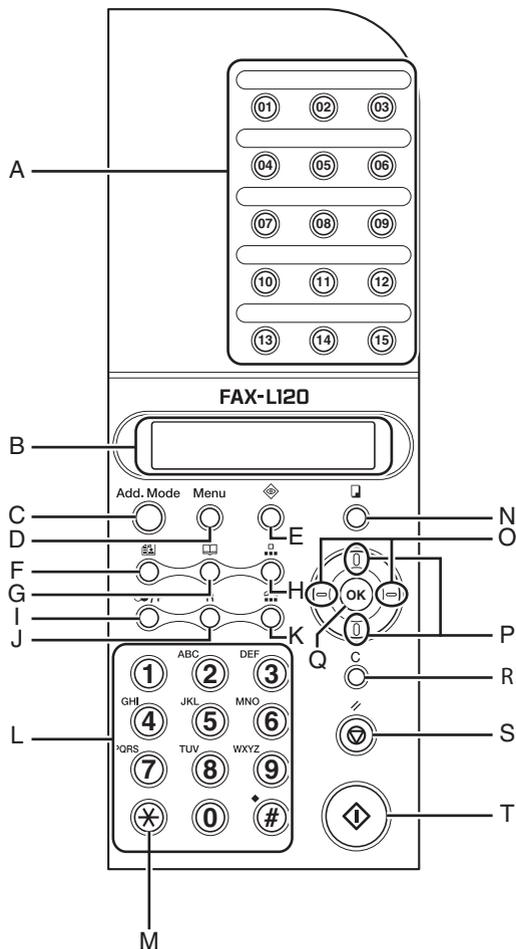
- L** Extension du réceptacle de sortie des documents
Extension pour le réceptacle de sortie des documents.
- M** Couvercle papier
Protège l'alimentation papier de la machine contre la saleté et la poussière.



- N** Combiné (en option)
Pour utiliser la machine comme un téléphone ou pour recevoir des télécopies à distance.
- O** Support du combiné (en option)
Support pour le combiné.
- P** Port USB (L120 uniquement)
Pour raccorder le câble USB.
- Q** Prise pour combiné
Pour raccorder le combiné en option.
- R** Prise pour périphérique externe
Pour raccorder un périphérique externe éventuel.
- S** Prise ligne
Pour raccorder le cordon téléphonique.
- T** Crochet du câble du combiné
Tendez le câble du combiné en option en le suspendant au crochet.
- U** Prise d'alimentation
Pour raccorder le cordon d'alimentation.

Panneau de commande

Avant d'utiliser la machine

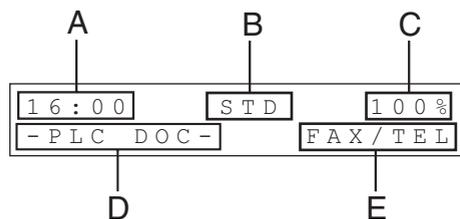


- A Touches de numérotation 1 touche
Pour saisir des destinataires enregistrés pour la numérotation 1 touche ou dans une liste de diffusion.
- B Ecran d’Affichage
Affiche des messages et des invites pendant le fonctionnement de la machine. Affiche les sélections, le texte et les chiffres lors du réglage des paramètres.
- C Touche Add.Mode
Pour accéder aux modes de télécopie complémentaires.
- D Touche Menu
Pour accéder au menu de réglage et personnaliser le fonctionnement de la machine.
- E Touche Etat
Pour afficher les résultats des transactions et imprimer les rapports et des listes.
- F Touche Qualité d’image
Pour régler la qualité de l’image pour la lecture de documents.
- G Touche Répertoire
Pour afficher et consulter la liste des destinataires enregistrés dans la machine.
- H Touche N° Abrégés
Pour saisir des destinataires enregistrés en numérotation abrégée.
- I Touche Bis/Pause
Pour recomposer le dernier numéro ou pour insérer une pause lors de la saisie d’un numéro de télécopieur.
- J Touche R
Pour composer un numéro externe via un standard.
- K Touche Ligne
Pour ouvrir et fermer la ligne.
- L Touches numériques
Pour saisir des lettres et des chiffres.

- M Touche Tonalité
Pour passer en mode composition par tonalités à partir du mode de composition à impulsions.
- N Touche Copie
Pour passer en mode attente de copie.
- O Touche Gauche/Droit
Pour sélectionner les éléments de menu et déplacer les curseurs.
- P Touche Haut/Bas
Pour parcourir le menu de réglage et les destinataires enregistrés.
- Q Touche OK
Pour confirmer une opération ou enregistrer les informations saisies.
- R Touche C(Effacement)
Pour effacer une entrée sur l'écran d'affichage.
- S Touche Arrêt/Réinitialisation
Pour annuler les opérations de la machine et revenir en mode attente.
- T Touche Départ
Pour démarrer la lecture de documents à envoyer ou copier.

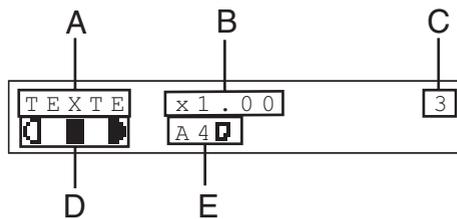
Ecran d'affichage (mode attente)

Mode télécopie



- A Heure
- B Qualité d'image
- C Capacité mémoire
- D Message
- E Mode réception

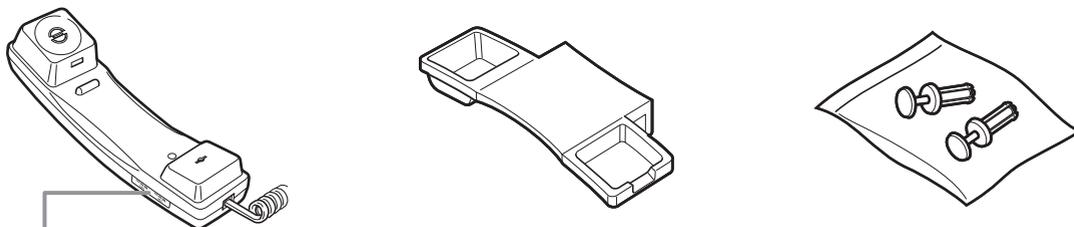
Mode copie



- A Qualité d'image
- B Taux de reproduction
- C Quantité
- D Densité
- E Format et type de papier (pour du papier non ordinaire)

Combiné (en option)

Si vous souhaitez utiliser la machine comme téléphone et télécopieur, ou si vous souhaitez recevoir des télécopies manuellement, installez le combiné en option disponible auprès de votre revendeur Canon agréé ou de l'assistance téléphonique Canon.



Utilisez un objet pointu (par exemple un stylo) pour sélectionner le volume de la sonnerie du combiné.

REMARQUE

Pour les instructions relatives à l'installation du combiné, voir la section « Raccordement des cordons téléphoniques et installation du combiné », du Guide de démarrage.

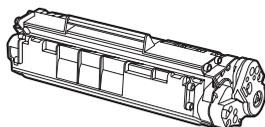
Précautions relatives au combiné

- Gardez le combiné à l'abri des rayons du soleil.
- N'installez pas le combiné dans un endroit chaud ou humide.
- Ne vaporisez pas de produit lustrant en aérosol sur le combiné, car cela pourrait l'endommager.
- Utilisez un chiffon humide pour essuyer le combiné.

Cartouche d'encre

La cartouche d'encre est le seul composant de la machine à remplacer. Elle permet d'imprimer environ 2 000 pages, sur base d'une couverture de 5 % d'une page de format A4. Pour acheter une cartouche neuve, contactez un revendeur Canon agréé ou le service d'assistance Canon.

Nom de la cartouche :
Cartouche Canon FX10



Précautions relatives à la cartouche d'encre

- N'entreposez pas les cartouches d'encre à proximité d'écrans d'ordinateurs, de lecteurs de disques et de disquettes, car l'aimant qu'elle renferme pourrait les endommager.
- Evitez les endroits particulièrement chauds, humides ou sujets à de brusques variations de température.
- N'exposez pas la cartouche aux rayons du soleil ou à la lumière vive plus de cinq minutes.
- Stockez la cartouche dans son emballage de protection. N'ouvrez pas l'emballage avant d'être prêt à installer la cartouche dans la machine.
- Conservez l'emballage de protection de la cartouche au cas où vous devriez la remballer et la transporter ultérieurement.
- N'entreposez pas la cartouche dans une ambiance saline ou dans un endroit sujet à des émissions de gaz corrosifs comme ceux diffusés par des aérosols.

- Ne retirez pas la cartouche de la machine si ce n'est pas nécessaire.
- N'ouvrez pas le volet protecteur du tambour de la cartouche. La qualité d'impression peut se détériorer si le tambour est endommagé ou exposé à la lumière.
- Tenez toujours la cartouche par sa poignée afin d'éviter de toucher le volet protecteur du tambour.
- Ne posez pas la cartouche d'encre sur une de ses extrémités et ne la retournez pas. Si l'encre adhère à l'intérieur de la cartouche, il peut être impossible de la dégager, même en secouant la cartouche.



PRECAUTION

Ne jetez pas la cartouche au feu, car l'encre est inflammable.

2

Gestion des documents

Documents acceptés

Format (l x L)	Quantité (pour papier 75 g/m ²)	Grammage
216 x 400 mm max. 148 x 105 mm min.	30 feuilles de format A4 ou Lettre 10 feuilles de format Légal ou une hauteur de pile de 5 mm	64 à 105 g/m ²

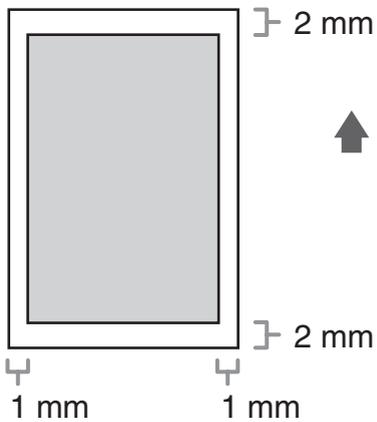
REMARQUE

Si vous utilisez du papier couché fin, son épaisseur doit être d'au moins 0,1 mm par feuille.

- Pour éviter les bourrages papier, n'utilisez pas de :
 - papier froissé ou plié ;
 - papier carbone ou à dos carboné ;
 - papier recourbé ou enroulé ;
 - papier couché ;
 - papier déchiré ;
 - papier pelure ou fin ;
 - documents agrafés ou attachés par des trombones ;
 - papier couvert de colle, d'encre ou de fluide correcteur qui n'est pas encore bien sec.

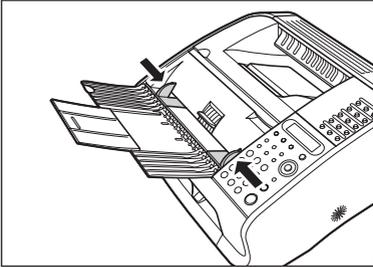
Zone de lecture

Assurez-vous que les textes et graphismes de votre document ne débordent pas de la zone grisée de l'illustration ci-dessous. Remarquez que les largeurs de marge mentionnées sont approximatives et peuvent varier légèrement dans la réalité.

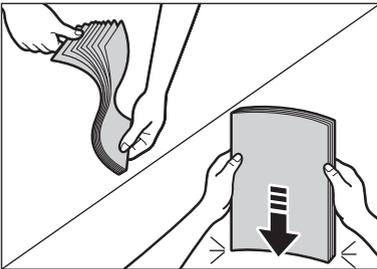


Chargement des documents

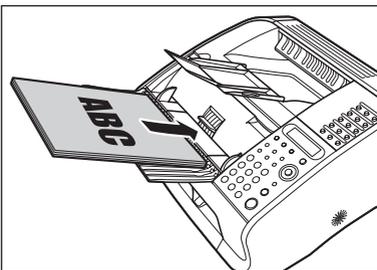
- 1** Régler les guides document en fonction de la largeur du document.



- 2** Déramez la pile de documents et taguez bien ses bords.



- 3** Insérez le document, bord supérieur en premier, dans le chargeur automatique de documents, face imprimée vers le haut.



Le document est prêt à être lu.

3

Supports d'impression

Papiers acceptés

Réglage du format de papier	Format (l × L)	Grammage	Quantité
<LT> (Lettre)	216 × 279 mm	64 à 163 g/m ²	Hauteur max. de la pile : 15 mm (environ 150 feuilles de papier 75 g/m ²)
<LG> (Légal)	216 × 356 mm		
<A4>	210 × 297 mm		

Réglage du type de papier	Type de papier	Grammage
<ORDINAIRE>	Papier ordinaire	64 à 90 g/m ²
<ORD. O>*1		
<EPAIS>	Papier épais	91 à 163 g/m ²
<EPAIS E>*2		
<TRANSPARENT>	Transparents	

*1 Si les feuilles imprimées en sélectionnant <ORDINAIRE> se recourbent exagérément, sélectionnez <ORD. O>.

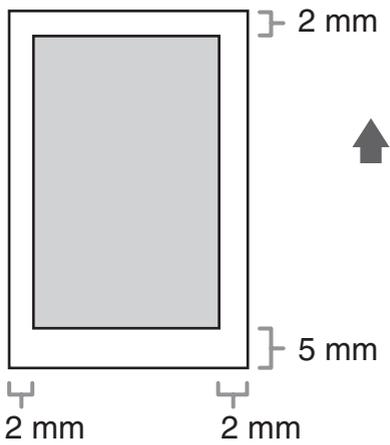
*2 Si la fixation de l'impression est insuffisante lorsque <EPAIS> est sélectionné, choisissez <EPAIS E>.

REMARQUE

- Si le papier chargé n'est pas au format A4 (format par défaut), n'oubliez pas de régler le format de papier correct. (Voir la section « Réglage du format et du type de papier », p. 3-8.)
- Pour les transparents, vous ne pouvez charger que 100 feuilles maximum.

Zone d'impression

La zone grisée indique la zone d'impression approximative pour le papier de format A4.



Papier recommandé

- Pour éviter les bourrages papier, n'utilisez pas de :
 - papier froissé ou plié ;
 - papier recourbé ou enroulé ;
 - papier couché ;
 - papier déchiré ;
 - papier humide ;
 - papier très fin.
- Les types de papier suivants ne permettent pas d'imprimer correctement :
 - papier à grain épais ;
 - papier très lisse ;
 - papier brillant.
- Vérifiez que le papier n'est pas poussiéreux et qu'il ne comporte ni déchet de papier ni tache d'huile.
- Veillez à tester le papier avant d'en acheter de grandes quantités.
- Entreposez le papier dans son emballage et sur une surface plane jusqu'à son utilisation. Conservez les rames entamées dans leur emballage d'origine et dans un endroit frais et sec.
- Stockez le papier dans un endroit dont la température ambiante oscille entre 18 °C et 24 °C et le degré d'humidité entre 40 % et 60 %.
- Utilisez uniquement des transparents conçus pour les imprimantes laser.

Chargement du papier

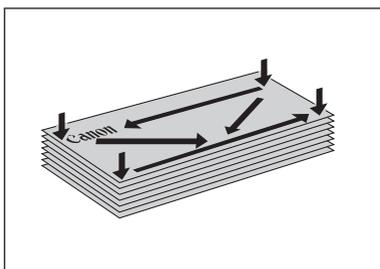
Pour plus d'informations sur le chargement de papier de format A4, voir la section « Chargement du papier », du Guide de démarrage.

Chargement des enveloppes

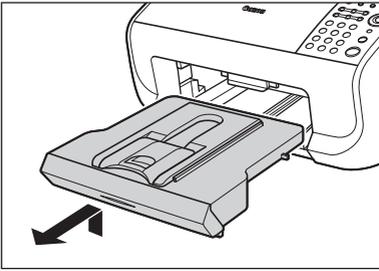
- Utilisez des enveloppes standard avec joints et rabats de forme diagonale.
- Pour éviter les bourrages papier, n'utilisez pas d'enveloppes :
 - avec fenêtres, trous, perforations, découpes et doubles rabats ;
 - réalisées en papier couché spécial ou en papier profondément gaufré ;
 - à rabats autocollants ;
 - renfermant une lettre.
- Veillez à régler le format d'enveloppe correct dans le pilote d'imprimante. (Voir le Chapitre 2, « Impression », du Guide d'utilisation du logiciel.)

1 Posez la pile d'enveloppes sur une surface rigide et plane, puis appuyez fermement sur les bords pour accentuer les plis.

Appuyez sur le pourtour des enveloppes pour les aplanir et en chasser l'air. Veillez à bien aplanir la pile d'enveloppes avant de la charger dans la machine.



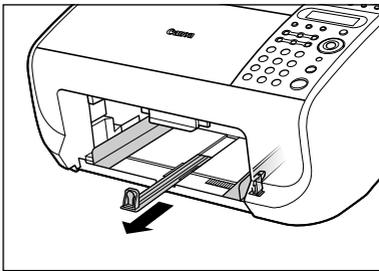
2 Soulevez le couvercle papier et extrayez-le complètement.



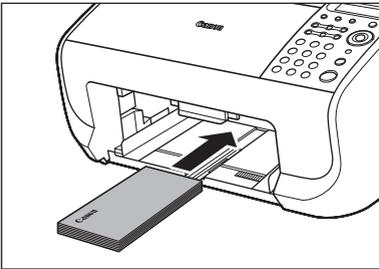
REMARQUE

Vérifiez que l'arrière du couvercle ne coince pas le guide papier avant.

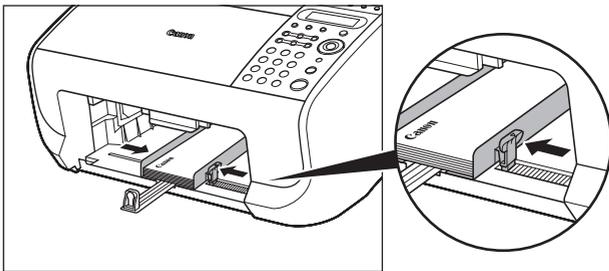
3 Tirez la glissière guide papier.



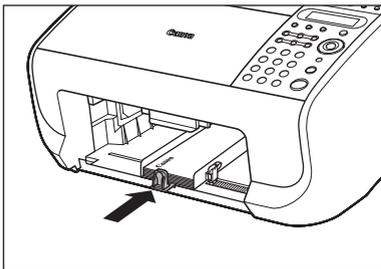
4 Insérez la pile d'enveloppes (10 enveloppes maximum), face à imprimer vers le haut.



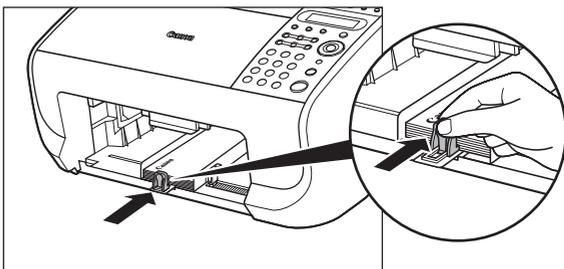
- 5** Réglez les guides papier latéraux en fonction du format de la pile.



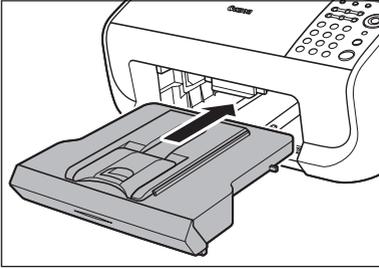
- 6** Repoussez la glissière guide papier contre le bord antérieur de la pile.



- 7** Faites glisser le guide papier avant pour l'adapter au format des enveloppes.



8 Insérez le couvercle papier.

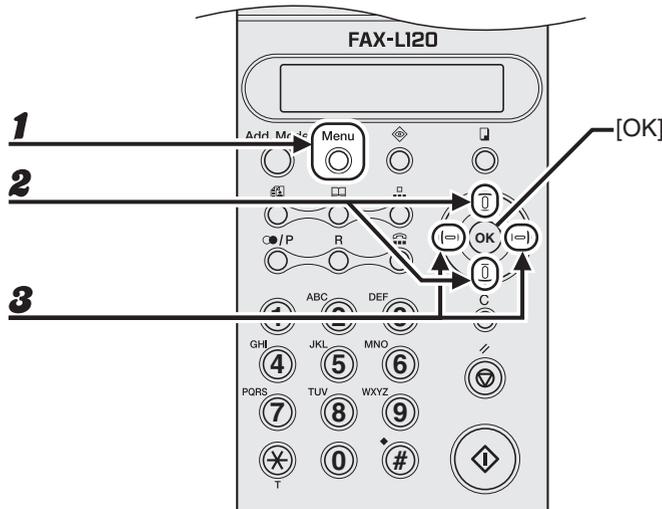


REMARQUE

Vérifiez que l'arrière du couvercle ne coince pas et n'abaisse pas la plate-forme de lecture.

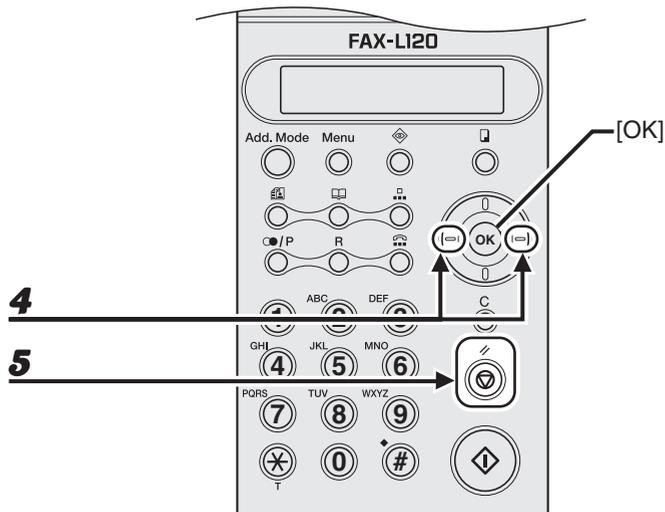
Réglage du format et du type de papier

Par défaut, la machine accepte le papier ordinaire de format A4. Si vous chargez un format et/ou un type de papier différent, suivez la procédure ci-dessous pour modifier le réglage du format/type de papier.



- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <REGL. SOURCE PAPIER?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner le type de papier, puis appuyez sur [OK].

<ORDINAIRE> : Papier ordinaire.
<ORD. O> : Papier fin.
<EPAIS> : Papier épais.
<EPAIS E> : Papier plus épais.
<TRANSPARENT> : Transparents.



4 Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner le format de papier, puis appuyez sur [OK].

<LT> : Lettre.

<LG> : Légal (n'est pas disponible pour les transparents).

<A4> : A4.

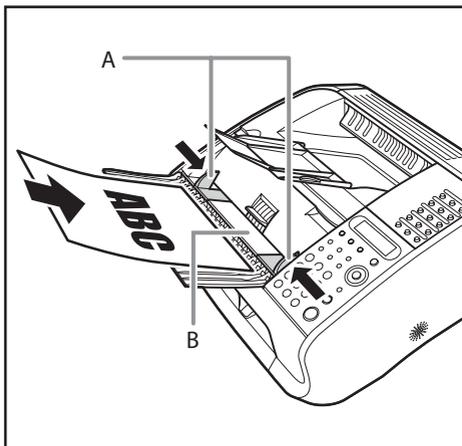
5 Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

4

Envoi de télécopies

Pour envoyer une télécopie, suivez la procédure ci-dessous.

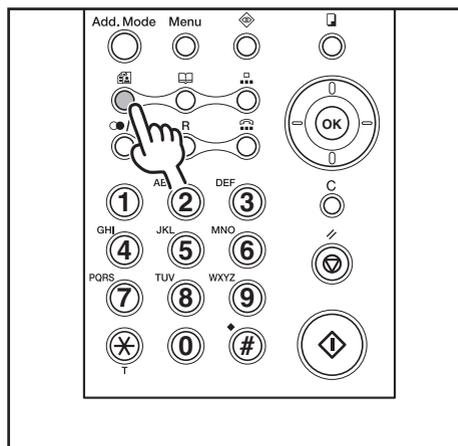
1 Chargez un document



Réglez les guides document (A) en fonction de la largeur du document et insérez celui-ci, bord supérieur en premier, dans le chargeur automatique de documents (B), face imprimée vers le haut.

Pour connaître les documents que vous pouvez télécopier, voir la section « Documents acceptés », p. 2-1.

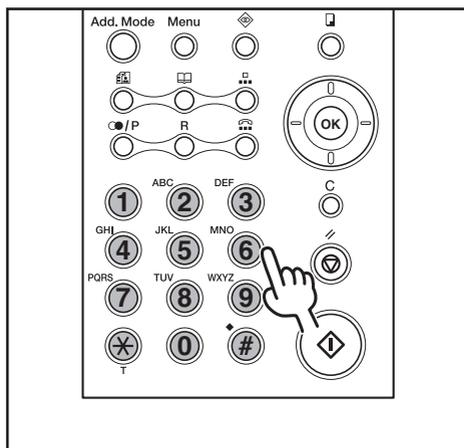
2 Réglez la qualité d'image



Appuyez sur [Qualité d'image]. Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner la résolution et le type d'image, puis appuyez sur [OK].

Vous pouvez choisir :
<STD> : standard
<FIN> : fin
<S/F> : super fin
<DM> : demi-teintes (et sélectionner la résolution)
Pour plus d'informations, voir la section « Réglages de la lecture », p. 4-3.

3 Saisissez le numéro de télécopieur



Utilisez les touches numériques pour composer le numéro de télécopieur du destinataire.

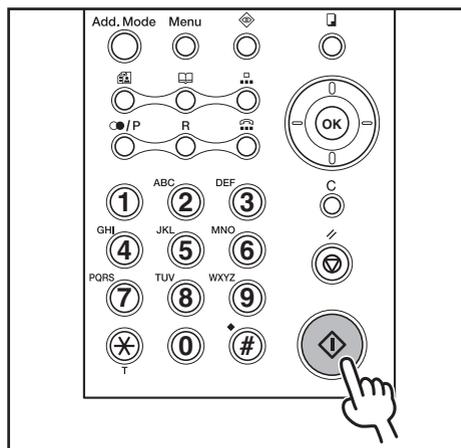
Ex.

= 0 1 2 3 X X X X X X X
S O U S = (T X = S T A R T)

Que faites-vous si... ?

- **Vous avez saisi un nombre incorrect :**
Utilisez [Gauche/Droit] pour déplacer le curseur vers le chiffre à corriger, puis appuyez sur [C(Effacement)]. Vous pouvez également maintenir [C(Effacement)] enfoncée pour effacer toute la saisie et recommencer l'opération.

4 Envoyez le document



Appuyez sur [Départ].

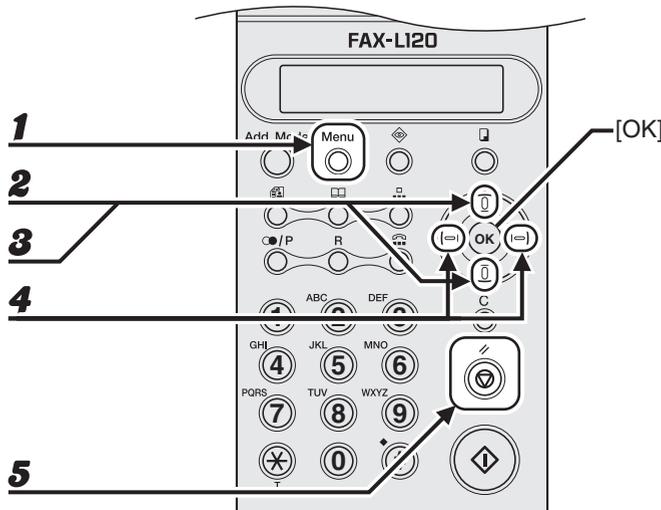
Que faites-vous si... ?

- **Vous voulez annuler l'envoi :**
Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.
- **Le message <MEM.PLEINE/ TX.ANNU> s'affiche :**
Appuyez sur une touche quelconque. Attendez que le télécopieur envoie le document en mémoire et réessayez.

Réglages de la lecture

Réglez le contraste et la qualité de l'image (résolution et type d'image) avant d'envoyer une télécopie. Veuillez tenir compte du fait qu'une image de résolution supérieure nécessite plus de mémoire et que sa durée d'envoi est plus longue. Les valeurs par défaut de la qualité d'image sont rétablies si aucune opération n'est exécutée pendant une minute, si vous appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] ou après la lecture du document.

Contraste



- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <REGLAGE EMISSION?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <1 CONTRASTE NUMER.?>, puis appuyez sur [OK].

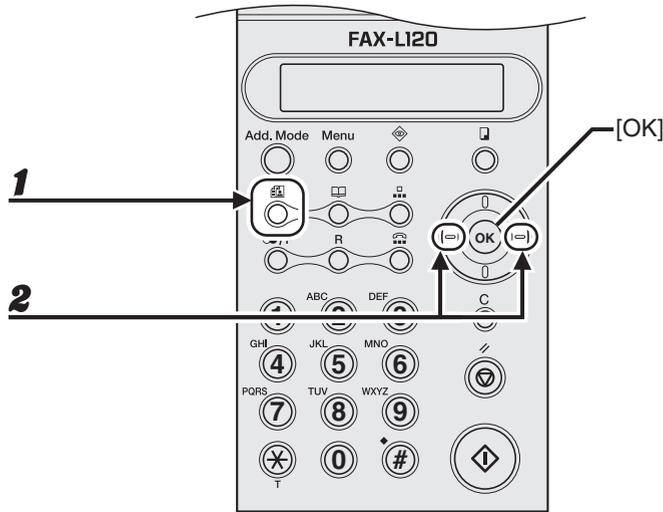
4 Utilisez [Gauche/Droit] pour régler le contraste à la lecture, puis appuyez sur [OK].

[Droit] : Pour envoyer une image plus foncée.

[Gauche] : Pour envoyer une image plus claire.

5 Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

Qualité d'image



1 Appuyez sur [Qualité d'image].

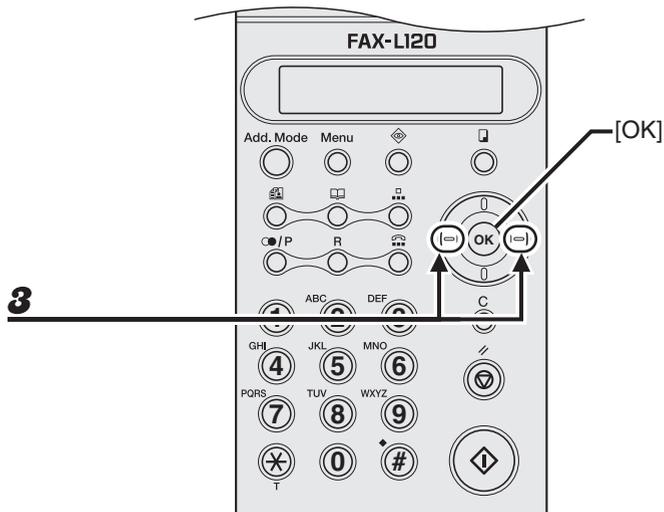
2 Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner la résolution (ou le type d'image en demi-teintes), puis appuyez sur [OK].

<STD> : Pour les documents ne contenant que du texte.

<FIN> : Pour les documents dont les caractères sont de petite taille.

<S/F> : Pour les documents dont les caractères sont de très petite taille. S'affiche sous la forme <S-FIN> en mode attente.

<DM> : Pour les documents qui contiennent des images en demi-teintes, notamment des photos.



3 Si vous sélectionnez <DM>, utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner la résolution, puis appuyez sur [OK].

<STD> : S'affiche sous la forme <STD/DM> en mode attente.

<FIN> : S'affiche sous la forme <FIN/DM> en mode attente.

<S/F> : S'affiche sous la forme <SF/DM> en mode attente.

Numérotation abrégée

La numérotation abrégée vous permet de composer rapidement les numéros de destinataires enregistrés. Il existe trois types de numérotation abrégée :

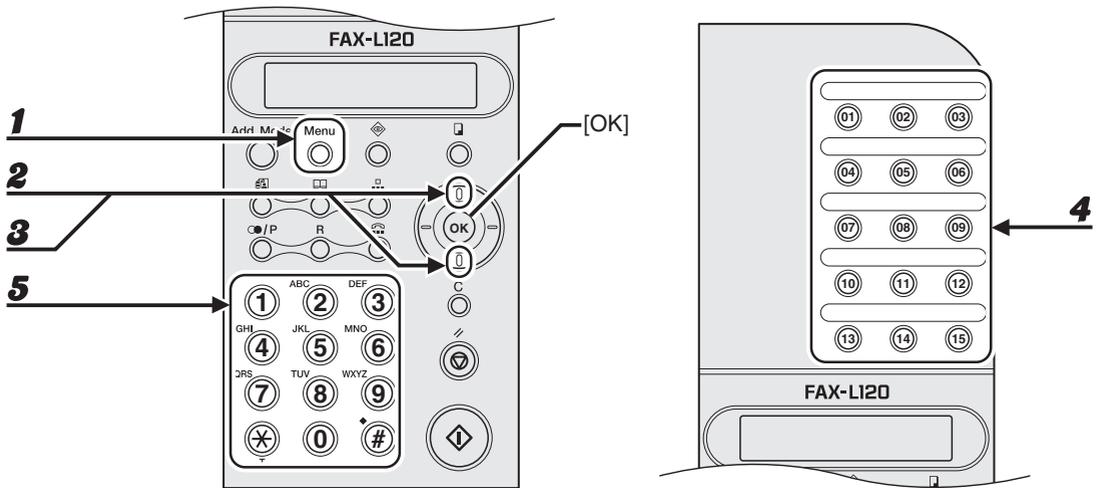
- Numérotation 1 touche (p. 4-8)
 - Spécifiez un destinataire enregistré en utilisant une touche de numérotation 1 touche. Vous pouvez programmer jusqu'à 15 touches de numérotation 1 touche, y compris des listes de diffusion.
- Numérotation abrégée (p. 4-16)
 - Spécifiez un destinataire enregistré en utilisant [N° Abrégés] suivie d'un code à trois chiffres. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 destinataires.
- Liste de diffusion (p. 4-23)
 - Spécifiez plusieurs destinataires (enregistrés pour la numérotation 1 touche et/ou la numérotation abrégée) à l'aide d'une touche de numérotation 1 touche. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 destinataires sous chaque touche de numérotation 1 touche.

Enregistrement de destinataires pour la numérotation abrégée

Pour chaque destinataire, vous pouvez enregistrer :

- un nom (facultatif) ;
- un numéro de télécopieur (obligatoire) ;
- une sous-adresse (facultative) ;
- un mot de passe (facultatif).

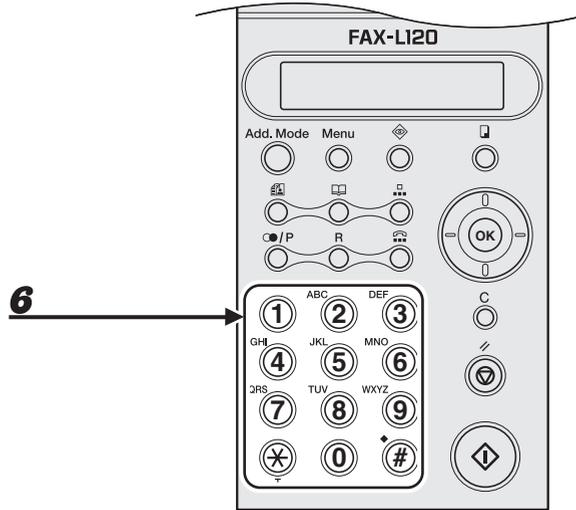
Enregistrement de touches de numérotation 1 touche



- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <1 COMPOS.1 TCHE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Appuyez sur la touche de numérotation 1 touche (01 à 15) que vous souhaitez affecter à ce destinataire.
- 5** Utilisez les touches numériques pour saisir le nom du destinataire (20 caractères maximum), puis appuyez sur [OK].

Ex.

N O M = C A N	[A]
O U I = O K	

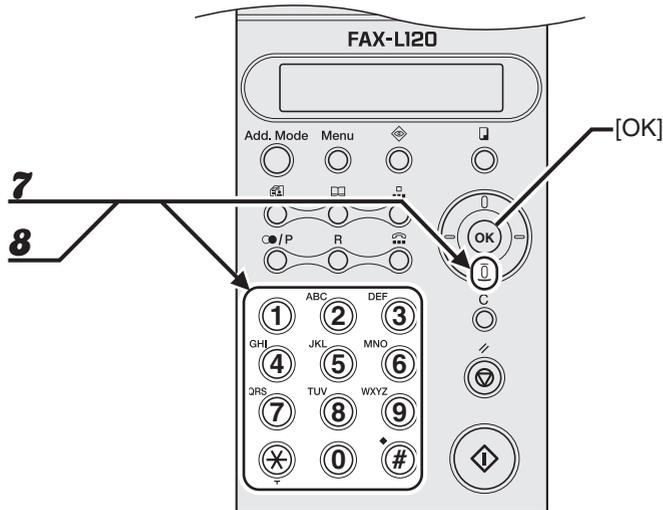


6 Utilisez les touches numériques pour saisir le numéro du destinataire (50 chiffres maximum).

Ex.

= 0 1 2 3 X X X X X X X X O U I = O K (S O U S =)
--

- Appuyez d'abord sur [R] si la machine est reliée à un standard. (Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.)
- Appuyez sur [Bis/Pause] pour insérer une pause. (Voir la section « Insertion de pauses », p. 4-32.)
- Si aucun mot de passe ou sous-adresse n'est nécessaire, passez à l'étape 9.



7 Appuyez sur [Bas] et utilisez les touches numériques pour saisir la sous-adresse (20 chiffres maximum) que vous souhaitez affecter au destinataire.

Si aucune sous-adresse n'est nécessaire, passez à l'étape 9.

Ex.

S O U S - = 1 2 3 4 _
O U I = O K (M P A S S E = T)

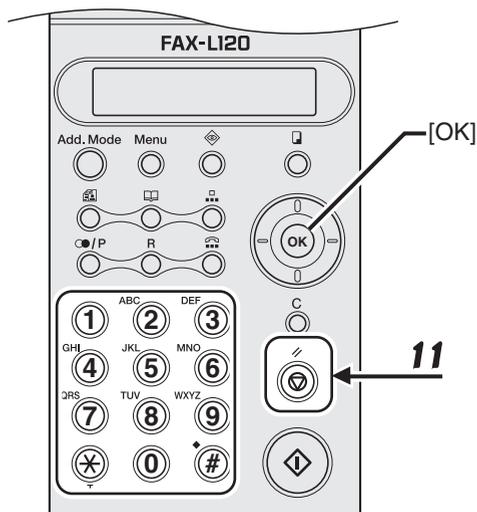
8 Appuyez sur [Bas] et utilisez les touches numériques pour saisir le mot de passe (20 chiffres maximum) que vous souhaitez affecter à la sous-adresse.

Si aucun mot de passe n'est nécessaire, passez à l'étape 9.

Ex.

M P A S S E = 1 2 3 4 _
O U I = O K

9 Appuyez sur [OK].

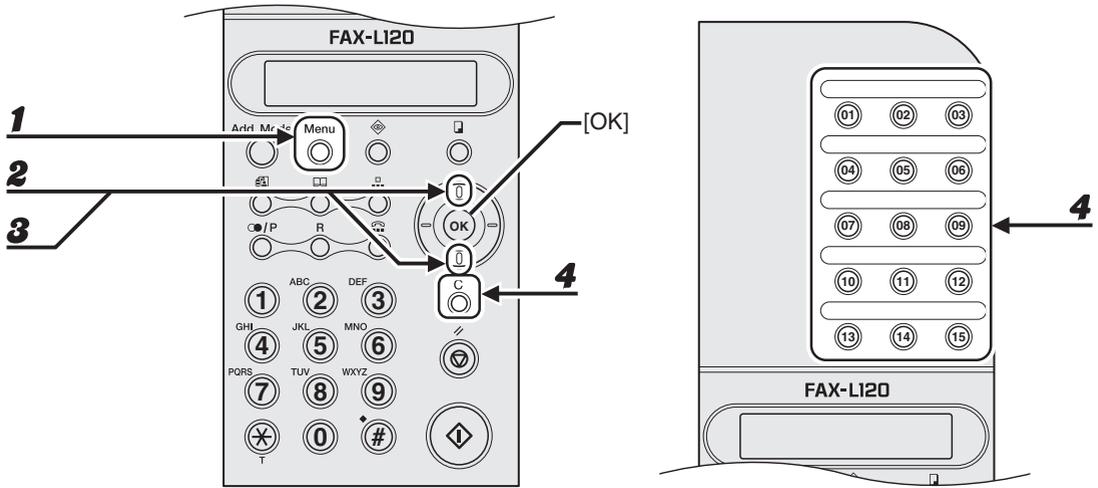


10 Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.

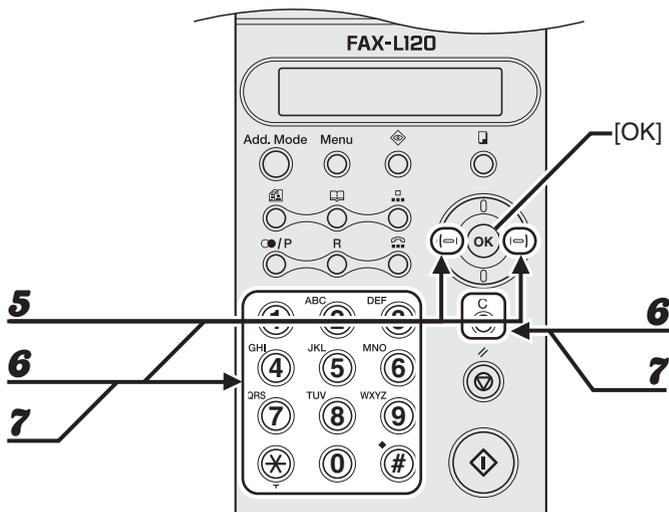
11 Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

12 Utilisez les étiquettes de destination fournies pour marquer les touches de numérotation 1 touche enregistrées.

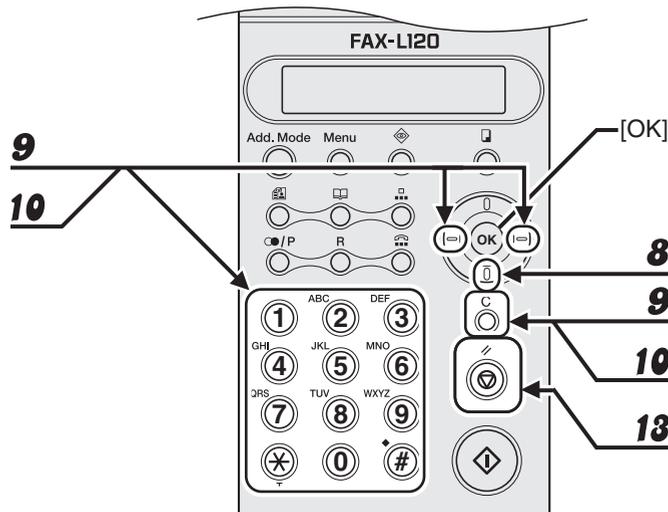
Modification de touches de numérotation 1 touche



- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <1 COMPOS.1 TCHE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Appuyez sur la touche de numérotation 1 touche (01 à 15) correspondant au destinataire que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur [C(Effacement)].

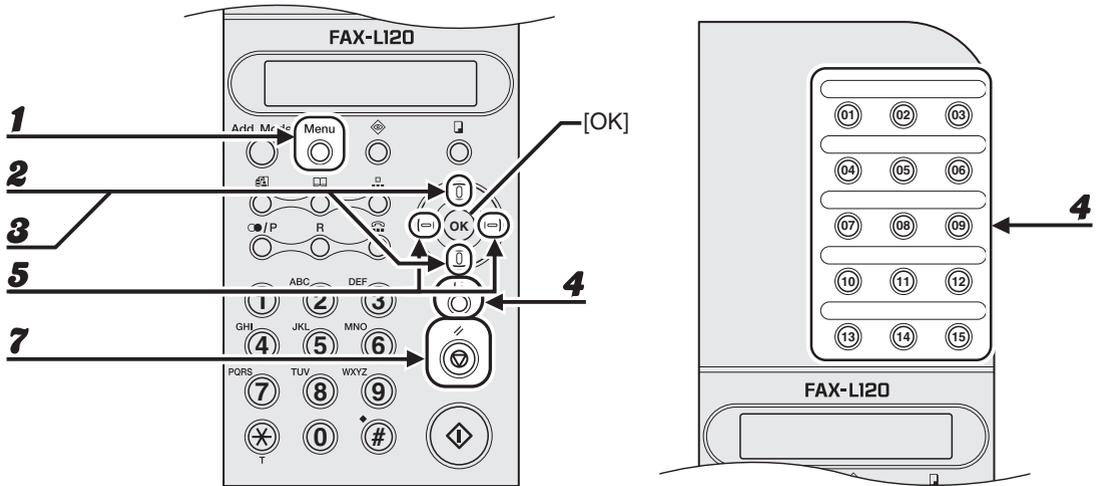


- 5** Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner <EDITER>, puis appuyez sur [OK].
- 6** Utilisez [Gauche/Droit], [C(Effacement)] et les touches numériques pour modifier le nom du destinataire, puis appuyez sur [OK].
Si aucune modification n'est nécessaire, appuyez sur [OK] sans apporter de modification.
- 7** Utilisez [Gauche/Droit], [C(Effacement)] et les touches numériques pour modifier le numéro du destinataire.



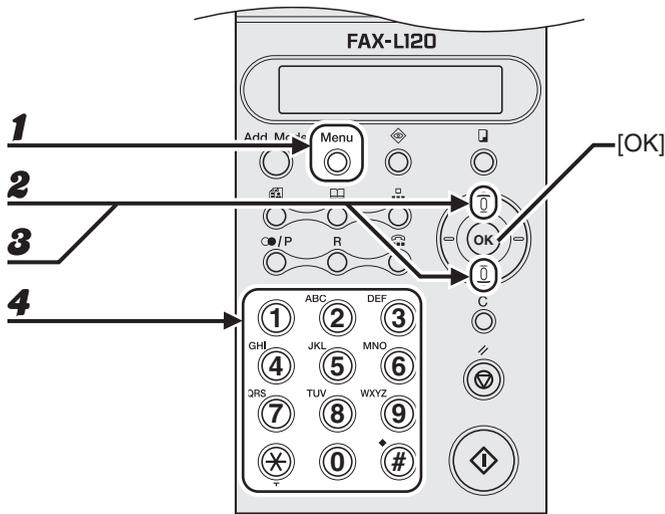
- 8** Si vous souhaitez modifier ou saisir la sous-adresse, appuyez sur [Bas].
Si aucune sous-adresse n'est nécessaire, passez à l'étape 11.
- 9** Utilisez [Gauche/Droit], [C (Effacement)] et les touches numériques pour modifier ou saisir la sous-adresse, puis appuyez sur [OK].
- 10** Utilisez [Gauche/Droit], [C (Effacement)] et les touches numériques pour modifier ou entrer le mot de passe, si nécessaire.
Si aucun mot de passe n'est nécessaire, passez à l'étape 11.
- 11** Appuyez sur [OK].
- 12** Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.
- 13** Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

Suppression de touches de numérotation 1 touche



- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <1 COMPOS.1 TCHE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Appuyez sur la touche de numérotation 1 touche (01 à 15) correspondant au destinataire que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [C(Effacement)].
- 5** Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner <EFFACER>, puis appuyez sur [OK].
- 6** Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.
- 7** Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

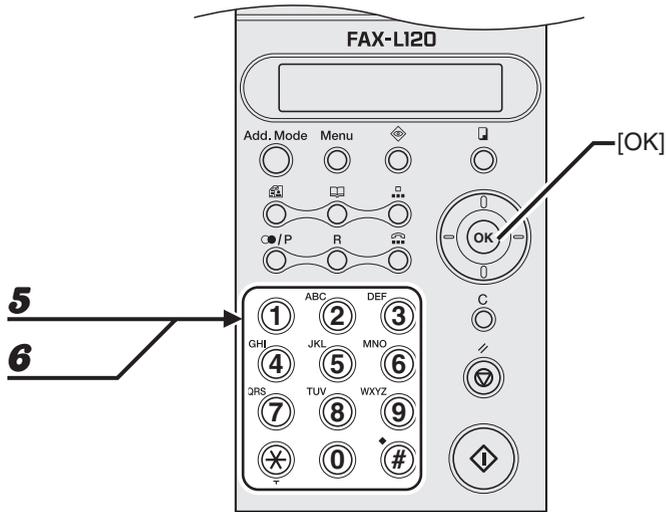
Enregistrement de codes de numérotation abrégée



- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <2 COMPOS. CODEE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Utilisez les touches numériques pour saisir le code à trois chiffres (001 à 100) du destinataire.

Ex.

COMP. CODEE=001



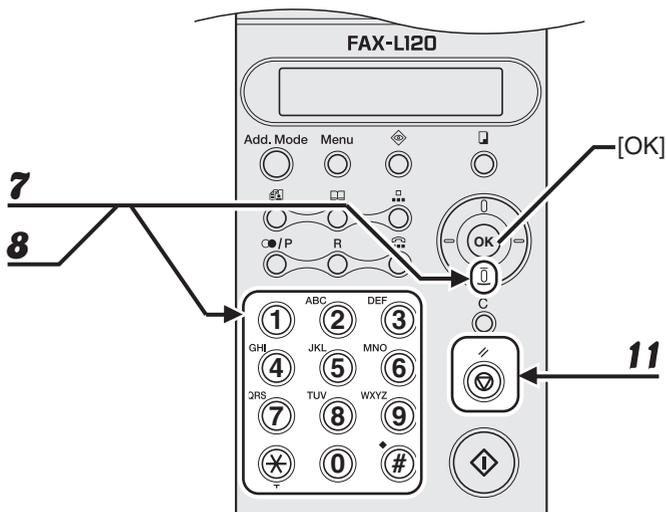
5 Utilisez les touches numériques pour saisir le nom du destinataire (20 caractères maximum), puis appuyez sur [OK].

6 Utilisez les touches numériques pour saisir le numéro du destinataire (50 chiffres maximum).

Ex.

☎ = 0 1 2 3 X X X X X X X X O U I = O K (S O U S = T)

- Appuyez d'abord sur [R] si la machine est reliée à un standard. (Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.)
- Appuyez sur [Bis/Pause] pour insérer une pause. (Voir la section « Insertion de pauses », p. 4-32.)
- Si aucun mot de passe ou sous-adresse n'est nécessaire, passez à l'étape 9.



7 Appuyez sur [Bas] et utilisez les touches numériques pour saisir la sous-adresse (20 chiffres maximum) que vous souhaitez affecter au destinataire.

Si aucune sous-adresse n'est nécessaire, passez à l'étape 9.

Ex.

S O U S - -	1 2 3 4	_
O U I = O K	(M P A S S E =	⏏)

8 Appuyez sur [Bas] et utilisez les touches numériques pour saisir le mot de passe (20 chiffres maximum) que vous souhaitez affecter à la sous-adresse.

Si aucun mot de passe n'est nécessaire, passez à l'étape 9.

Ex.

M P A S S E =	1 2 3 4	_
O U I = O K		

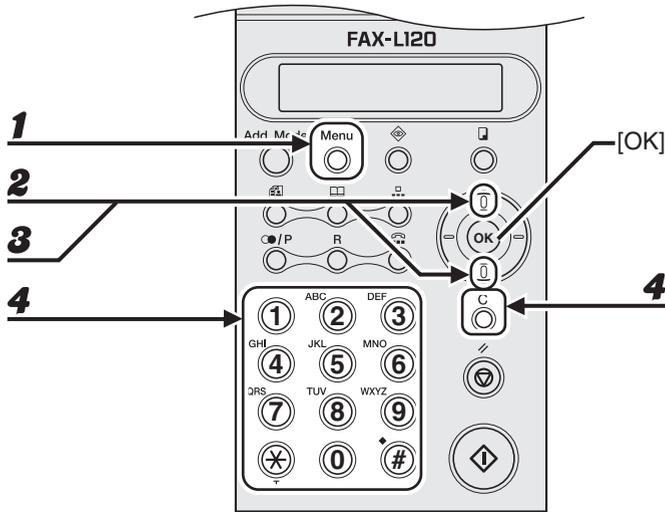
9 Appuyez sur [OK].

10 Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.

11 Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.



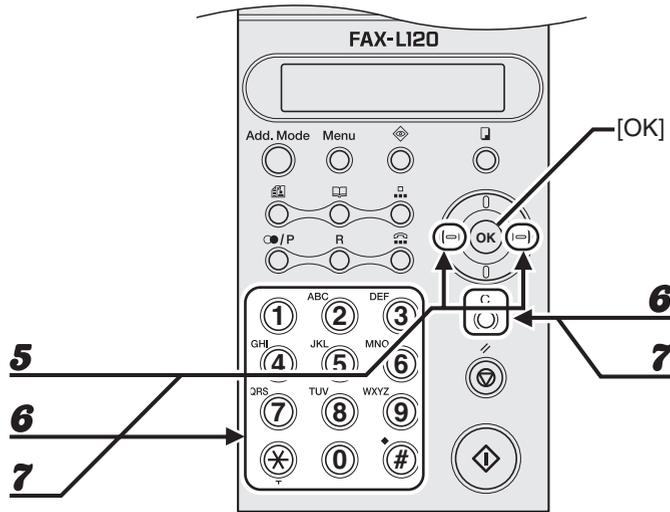
Modification de codes de numérotation abrégée



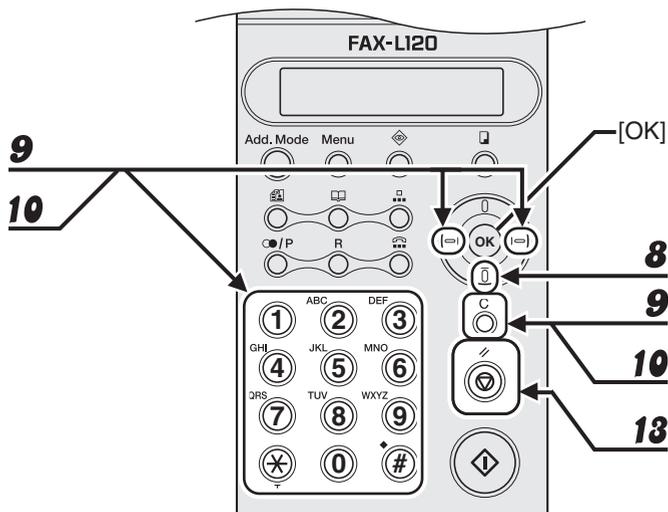
- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <2 COMPOS. CODEE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Utilisez les touches numériques pour saisir le code à trois chiffres (001 à 100) correspondant au destinataire que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur [C(Effacement)].

Ex.

COMP. CODEE=001

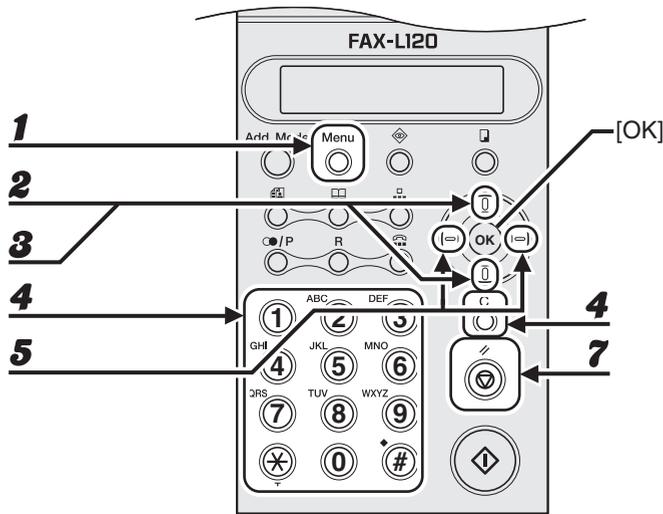


- 5** Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner <EDITER>, puis appuyez sur [OK].
- 6** Utilisez [Gauche/Droit], [C(Effacement)] et les touches numériques pour modifier le nom du destinataire, puis appuyez sur [OK].
Si aucune modification n'est nécessaire, appuyez sur [OK] sans apporter de modification.
- 7** Utilisez [Gauche/Droit], [C(Effacement)] et les touches numériques pour modifier le numéro du destinataire.



- 8** Si vous souhaitez modifier ou saisir la sous-adresse, appuyez sur [Bas].
Si aucune sous-adresse n'est nécessaire, passez à l'étape 11.
- 9** Utilisez [Gauche/Droit], [C (Effacement)] et les touches numériques pour modifier ou saisir la sous-adresse, puis appuyez sur [OK].
- 10** Utilisez [Gauche/Droit], [C (Effacement)] et les touches numériques pour modifier ou entrer le mot de passe, si nécessaire.
Si aucun mot de passe n'est nécessaire, passez à l'étape 11.
- 11** Appuyez sur [OK].
- 12** Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.
- 13** Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

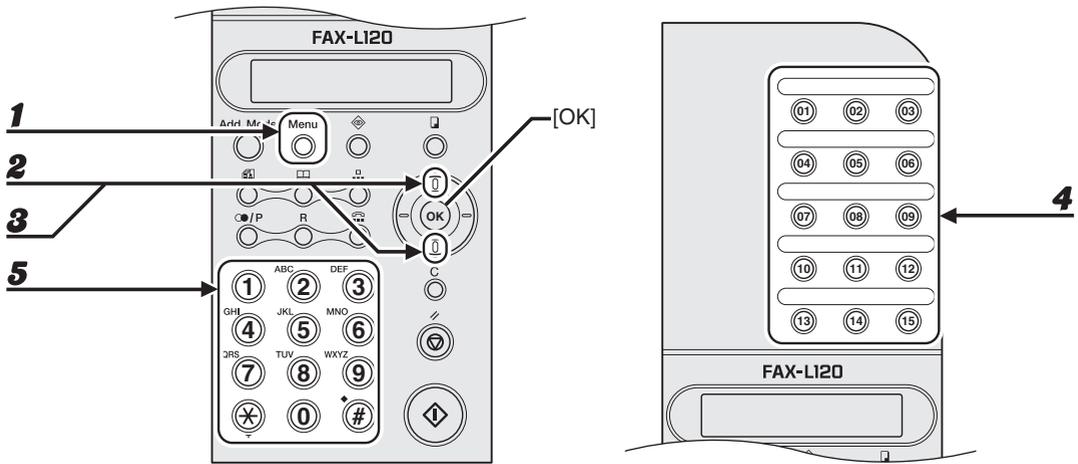
Suppression de codes de numérotation abrégée



- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <2 COMPOS. CODEE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Utilisez les touches numériques pour saisir le code à trois chiffres (001 à 100) du destinataire que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [C(Effacement)].
- 5** Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner <EFFACER>, puis appuyez sur [OK].
- 6** Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.
- 7** Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.



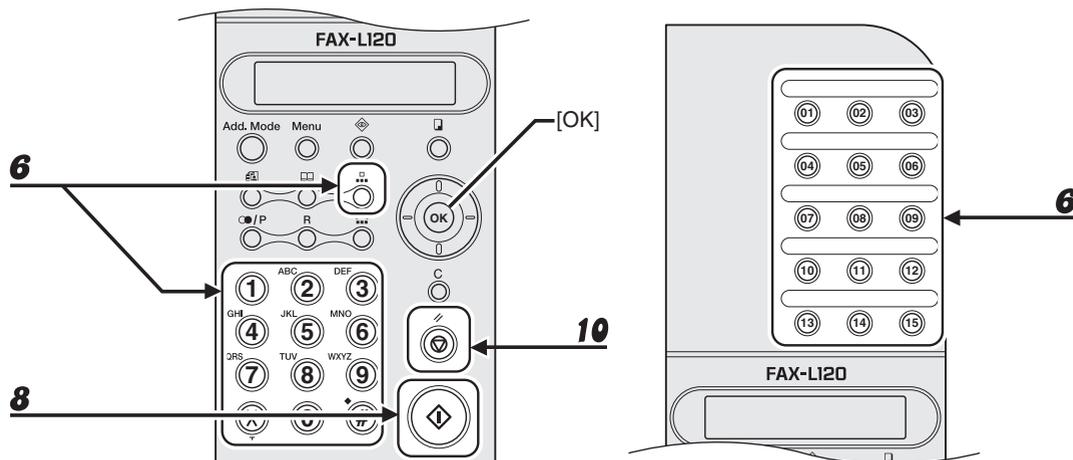
Enregistrement d'une liste de diffusion



- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <3 COMPOS. GROUPEE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Appuyez sur la touche de numérotation 1 touche (01 à 15) que vous souhaitez affecter à cette liste.
- 5** Utilisez les touches numériques pour saisir le nom de la liste (20 caractères maximum), puis appuyez sur [OK].

Ex.

NOM GROUPE = GRP
OK = [A]



- 6** Appuyez sur la touche de numérotation 1 touche requise (01 à 15) ou sur [N° Abrégés] suivi du code à trois chiffres (001 à 100), puis appuyez sur [OK].

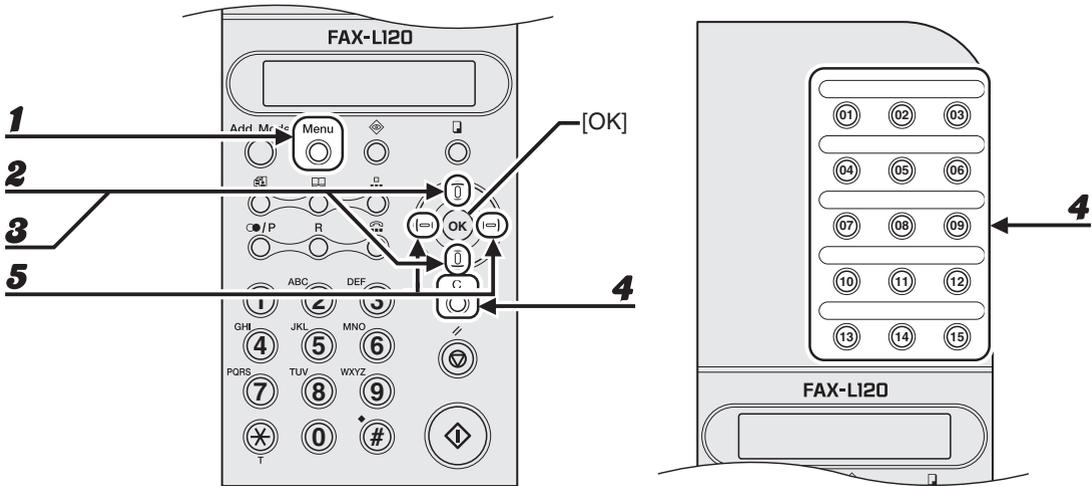
REMARQUE

Vous ne pouvez pas saisir de destinataires qui ne sont pas enregistrés pour la numérotation 1 touche ou la numérotation abrégée (par exemple, à l'aide des touches numériques).

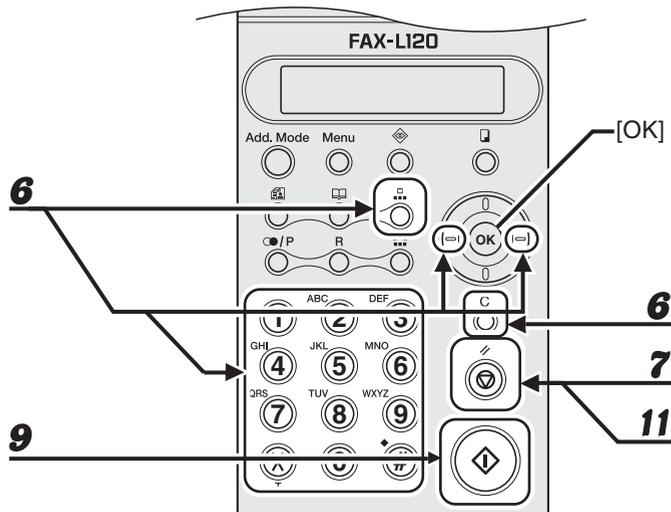
- 7** Si nécessaire, répétez l'étape précédente pour enregistrer tous les destinataires requis (50 maximum) dans la liste.
- 8** Appuyez sur [Départ] pour terminer l'enregistrement de la liste.
- 9** Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.
- 10** Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.



Modification d'une liste de diffusion

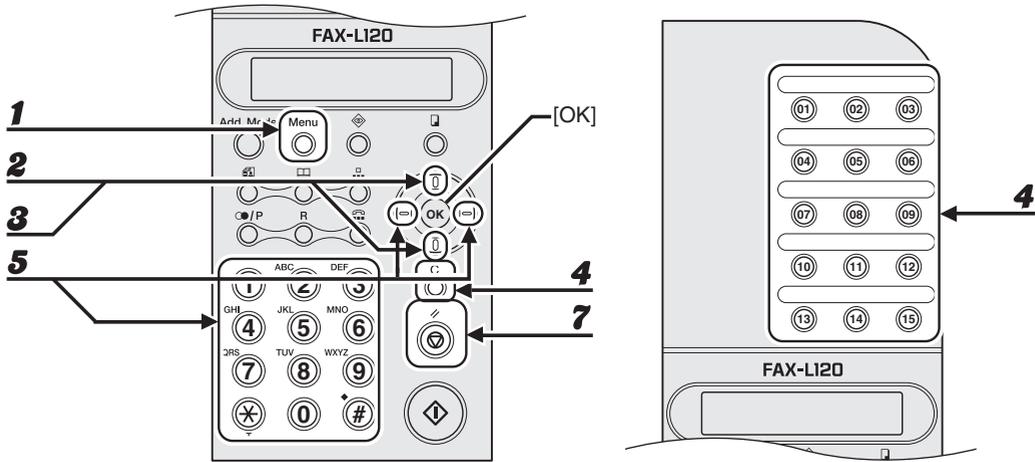


- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <3 COMPOS. GROUPEE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Appuyez sur la touche de numérotation 1 touche (01 à 15) correspondant à la liste que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur [C(Effacement)].
- 5** Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner <EDITER>, puis appuyez sur [OK].



- 6** Utilisez [Gauche/Droit], [C(Effacement)] et les touches numériques pour modifier le nom du groupe, puis appuyez sur [OK].
Si aucune modification n'est nécessaire, appuyez sur [OK] sans apporter de modification.
- 7** Appuyez sur [C(Effacement)] pour supprimer de la liste le destinataire affiché.
S'il ne doit pas être supprimé, appuyez sur [OK] pour passer au destinataire suivant de la liste.
- 8** Si nécessaire, répétez l'étape précédente pour supprimer tous les destinataires requis de la liste.
- 9** Appuyez sur [Départ] pour terminer la modification de la liste.
- 10** Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.
- 11** Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

Suppression d'une liste de diffusion

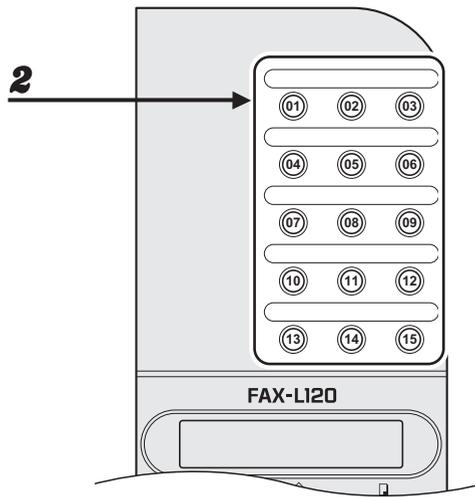


- 1** Appuyez sur [Menu].
- 2** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <ENREG. ANNUAIRE?>, puis appuyez sur [OK].
- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <3 COMPOS. GROUPEE?>, puis appuyez sur [OK].
- 4** Appuyez sur la touche de numérotation 1 touche (01 à 15) correspondant à la liste que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [C(Effacement)].
- 5** Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner <EFFACER>, puis appuyez sur [OK].
- 6** Si nécessaire, répétez la procédure à partir de l'étape 4.
- 7** Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

Utilisation de la numérotation abrégée

Suivez la procédure ci-dessous pour envoyer des télécopies à des destinataires enregistrés, en utilisant la numérotation abrégée. Pour plus de facilité, imprimez la liste des destinataires enregistrés pour la numérotation abrégée. (Voir le Chapitre 3, « Rapports et listes », du Guide de référence.)

Utilisation de la numérotation 1 touche/liste de diffusion

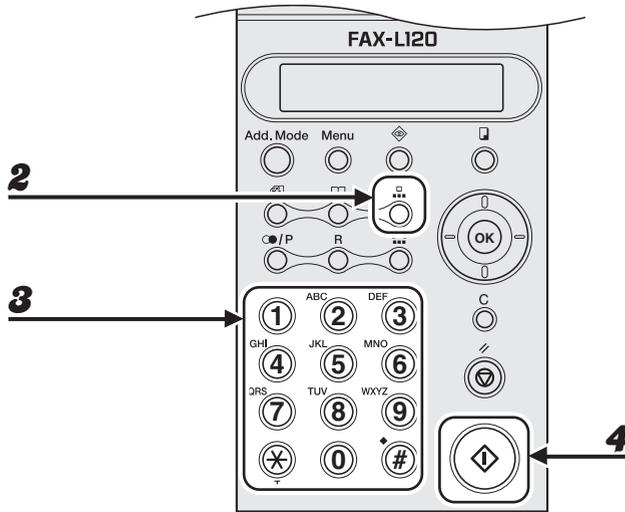


1 Chargez un document.

2 Appuyez sur la touche de numérotation 1 touche (01 à 15) correspondant au destinataire ou à la liste de votre choix.

- La machine lit automatiquement le document.
- Si vous chargez le document après avoir appuyé une touche de numérotation 1 touche, appuyez sur [Départ] pour démarrer la lecture.
- Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation], puis sur [OK] pour annuler l'envoi de la télécopie.

Utilisation de la numérotation abrégée



- 1** Chargez un document.
- 2** Appuyez sur [N° Abrégés].
- 3** Utilisez les touches numériques pour saisir le code à trois chiffres (de 001 à 100) du destinataire désiré.

Ex.

COMP. CODEE=001

Si vous avez saisi un code incorrect, appuyez sur [C(Effacement)] et réessayez.

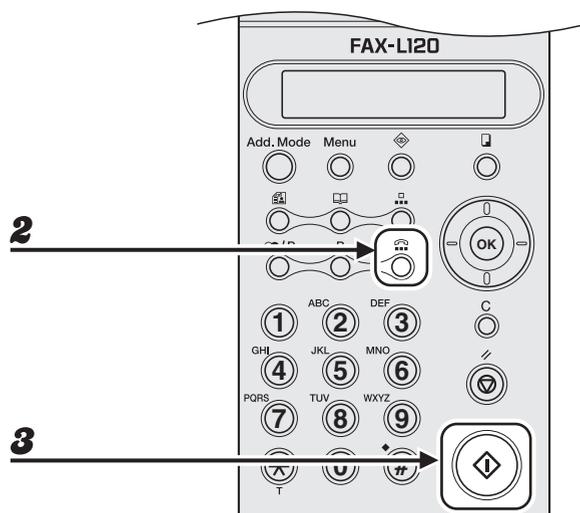
- 4** Appuyez sur [Départ].
Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation], puis sur [OK] pour annuler l'envoi de la télécopie.

Envoi manuel

L'envoi manuel à l'aide du combiné en option ou d'un téléphone externe vous permet de parler au destinataire avant d'envoyer une télécopie, ce qui est pratique si le destinataire doit activer manuellement son télécopieur pour recevoir votre document. Vous pouvez également utiliser [Ligne] pour contrôler le processus de numérotation sans utiliser le combiné.

Pour les instructions relatives à l'installation du combiné en option ou d'un téléphone externe, voir la section « Raccordement des cordons téléphoniques et installation du combiné », du Guide de démarrage.

Envoi manuel de télécopies



1 Chargez un document.

2 Décrochez le combiné ou appuyez sur [Ligne] et composez le numéro du destinataire.

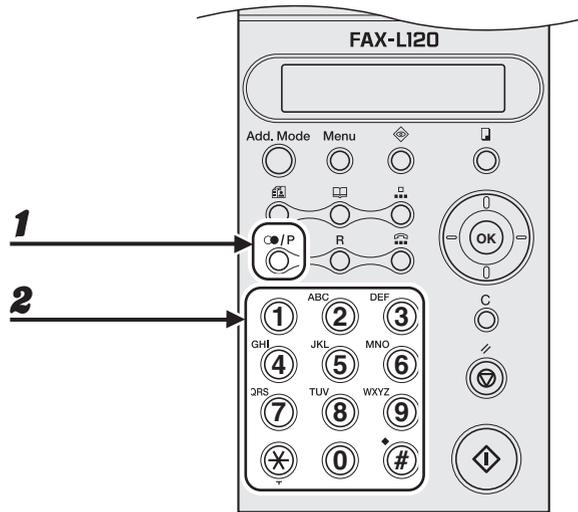
- Vous pouvez composer le numéro à partir du panneau de commande ou d'un téléphone externe.
- Si vous faites une erreur, raccrochez le combiné ou appuyez à nouveau sur [Ligne] et recommencez.

3 Quand vous entendez la tonalité du télécopieur, appuyez sur [Départ] pour démarrer l'envoi du document.

- Si vous appuyez sur [Ligne] au lieu d'utiliser le combiné, vous ne pourrez pas parler au destinataire.
- Raccrochez le combiné après avoir appuyé sur [Départ].

Insertion de pauses

Si nécessaire, insérez des pauses lorsque vous composez ou enregistrez un numéro étranger ou lorsque votre télécopieur est relié à un standard (voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence).



- 1** Appuyez sur [Bis/Pause] pour insérer une pause dans un numéro de télécopieur.
- 2** Continuez à saisir le numéro de télécopieur à l'aide des touches numériques.

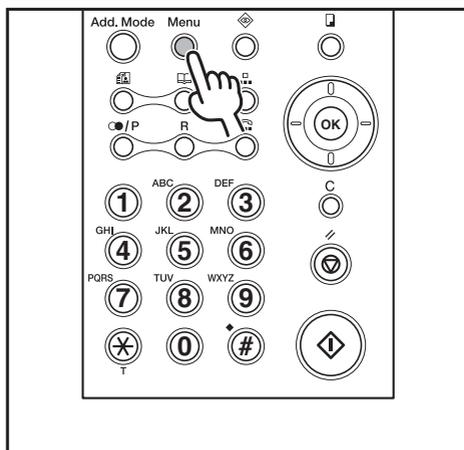
5

Réception de télécopies

Suivez la procédure ci-après pour régler la réception des télécopies.

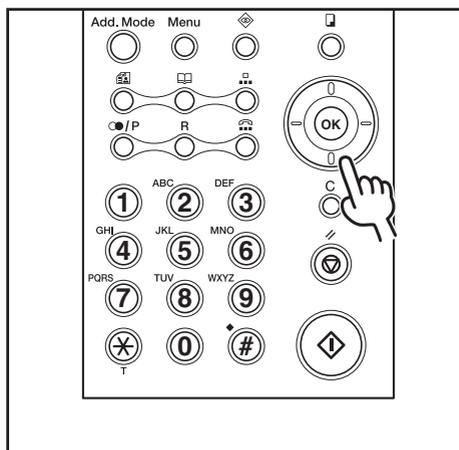
Pour plus d'informations sur les fonctions de réception, voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.

1 Accédez au menu de réglage



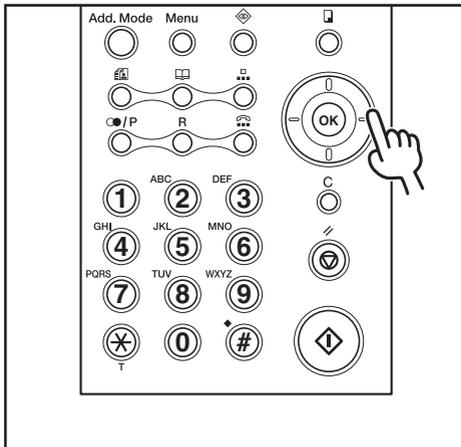
Appuyez sur [Menu].

2 Accédez au réglage du mode de réception



Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <REGLAGE RECEPTION?>, puis appuyez sur [5].

3 Sélectionnez le mode de réception



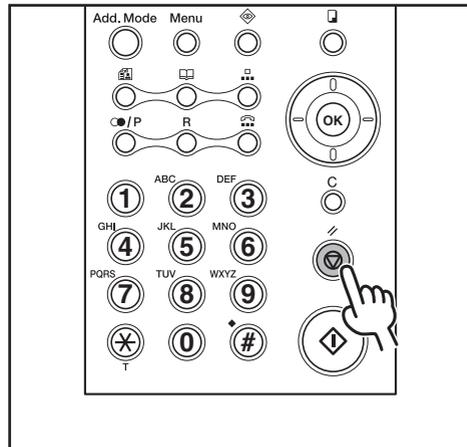
Utilisez [Gauche/Droit] pour sélectionner le mode de réception, puis appuyez sur [OK].

<FAX/TEL> : Permet de basculer automatiquement entre les fonctions télécopie et appels vocaux.
 <MANUEL> : Réception manuelle des télécopies.
 <FAX SEUL> : Réceptionne tous les appels comme des télécopies et rejette les appels vocaux.
 <ModeRep> : Réceptionne les télécopies automatiquement et enregistre les messages vocaux.

REMARQUE

Pour <ModeRep>, assurez-vous qu'un répondeur est raccordé à la machine.

4 Quittez le menu de réglage



Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation].

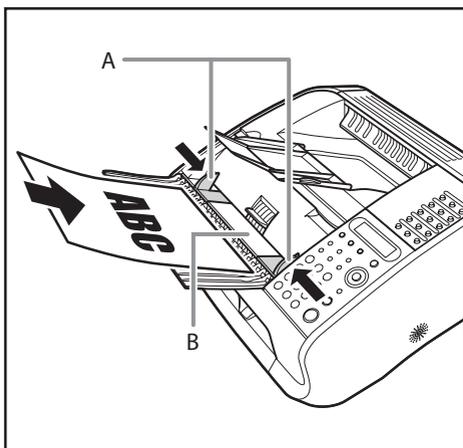
Que faites-vous si...?

- **Vous souhaitez annuler la réception :**
 Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.

6 Copie

Pour réaliser une photocopie, suivez la procédure ci-dessous :

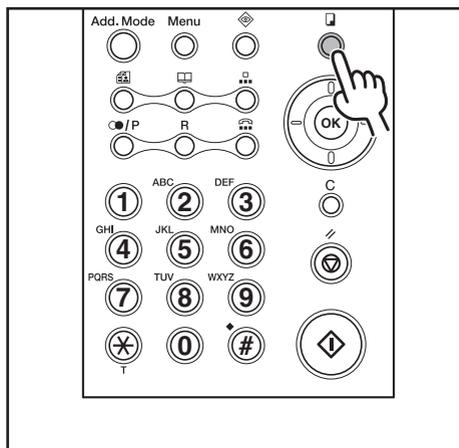
1 Chargez un document



Réglez les guides document (A) en fonction de la largeur du document et insérez le document dans le chargeur automatique de documents (B), face à envoyer vers le haut.

Pour connaître les documents que vous pouvez copier, voir le Chapitre 2, « Gestion des documents ».

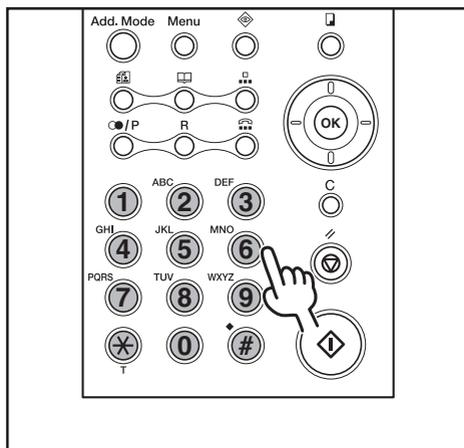
2 Accédez au mode copie



Appuyez sur [Copie].

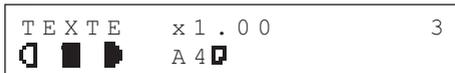
La machine quitte automatiquement le mode copie pour revenir au mode télécopieur après une minute d'inactivité ou lorsque vous appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation].

3 Saisissez la quantité



Utilisez les touches numériques pour saisir le nombre de copies (99 max.).
Passez à l'étape suivante si vous ne souhaitez réaliser qu'une seule photocopie.

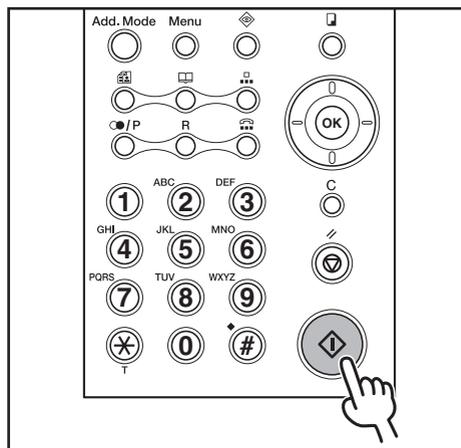
Ex.



Que faites-vous si...?

- **Vous avez saisi un nombre incorrect :**
Appuyez sur [C(Effacement)] et saisissez un nouveau nombre.

4 Lancez la copie



Appuyez sur [Départ].

Connaissez-vous...?

- **Vous pouvez régler la qualité de l'image, la densité et le taux de reproduction :**

Voir la section « Réglages de la lecture », p. 6-3.

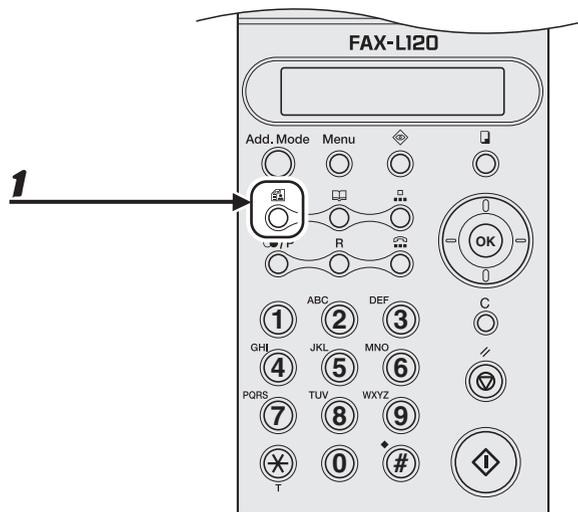
Que faites-vous si...?

- **Vous souhaitez annuler la copie :**
Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.

Réglages de la lecture

Avant d'appuyer sur [Départ] pour lancer la copie, vous pouvez ajuster les réglages de lecture en fonction du document à lire. Ces réglages sont facultatifs et ne sont pas nécessaires si vous ne faites qu'une seule copie rapide.

Qualité d'image

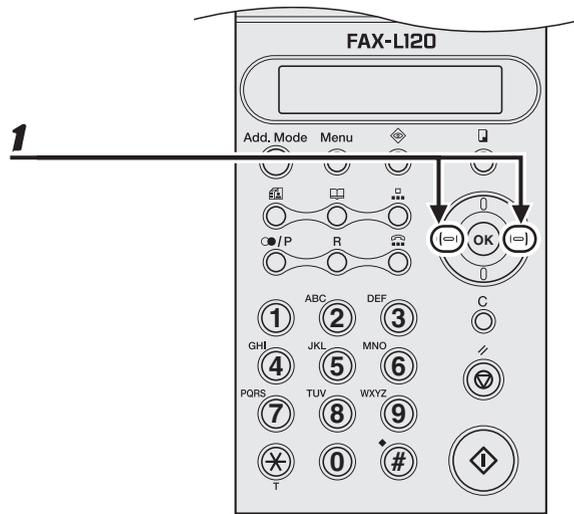


1 Appuyez sur [Qualité d'image] pour sélectionner <TEXTE> ou <PHOTO>.

<TEXTE> : Pour la lecture de documents contenant du texte.

<PHOTO> : Pour la lecture de documents qui contiennent des photos et du texte en petits caractères.

Densité

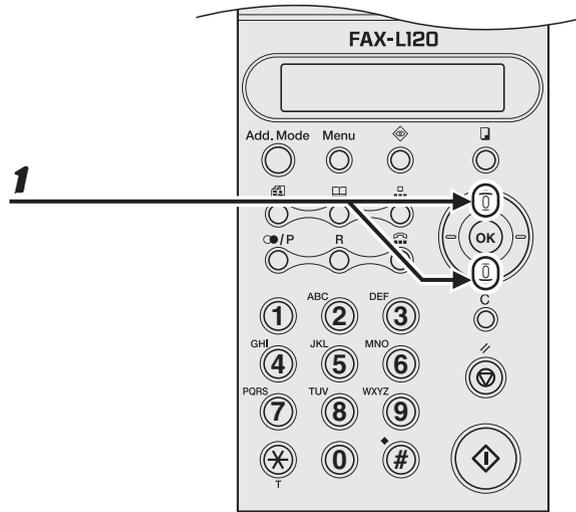


1 Appuyez sur [Gauche/Droit] pour régler la densité de lecture.

[Droit] : Pour obtenir une copie plus foncée.

[Gauche] : Pour obtenir une copie plus claire.

Taux de reproduction



- 1 Appuyez sur [Haut/Bas] pour agrandir ou réduire l'image copiée par pas de 1 % (0,01).**

[Haut] : Pour agrandir jusqu'à 200 % (2,00) le format original (1,00).

[Bas] : Pour réduire jusqu'à 50 % (0,50) le format original (1,00).

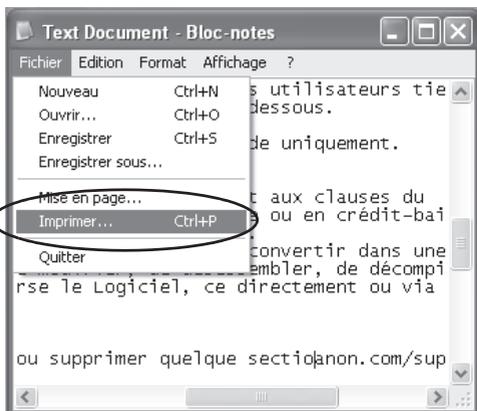
7 Impression (L120 uniquement)

Suivez la procédure ci-dessous pour imprimer un document à partir de votre ordinateur.

Assurez-vous que le pilote de l'imprimante est installé.

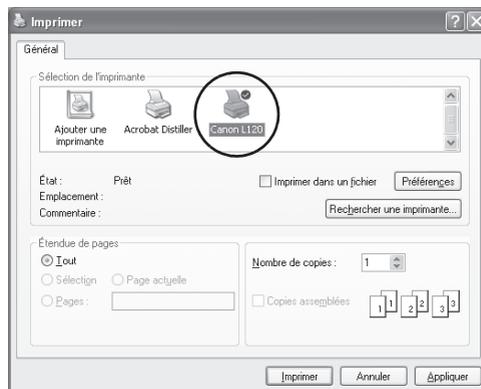
Pour plus d'informations sur les paramètres du pilote d'imprimante, voir le Guide d'utilisation du logiciel (fourni sur le CD du logiciel utilisateur).

1 Sélectionnez la commande Imprimer



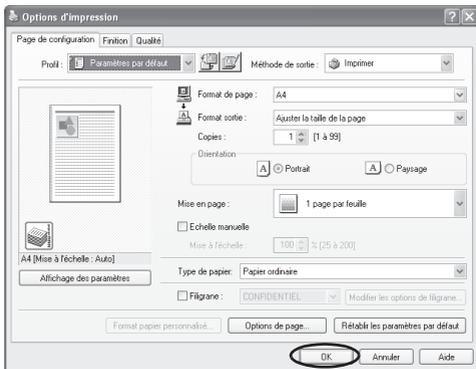
A partir d'un document ouvert dans une application, cliquez sur [Fichier] > [Imprimer].

2 Sélectionnez l'imprimante



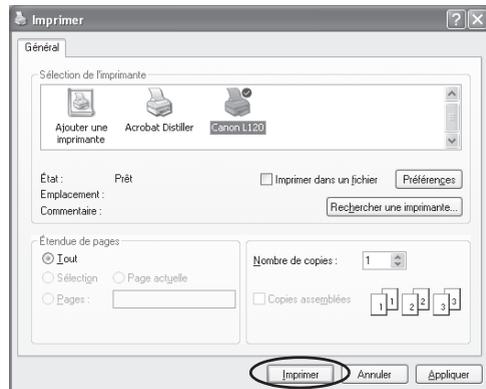
Sélectionnez l'icône d'imprimante de la machine ([Canon L120]).

3 Définissez les préférences



Cliquez sur [Préférences] ou [Propriétés] pour ouvrir la boîte de dialogue. Quand vous avez terminé, cliquez sur [OK].

4 Imprimez le document



Cliquez sur [Imprimer] ou [OK].

Que faites-vous si...?

- Vous voulez annuler l'impression : Voir le Chapitre 2, « Impression », du Guide d'utilisation du logiciel.

8

Entretien

Nettoyage de la machine

Avant de nettoyer votre machine, tenez compte des remarques suivantes :

- Avant de nettoyer la machine, imprimez ou envoyez les documents enregistrés dans la mémoire et débranchez le cordon d'alimentation.
- Veillez à utiliser un chiffon doux pour éviter de griffer les composants.
- N'utilisez pas de papier de soie, d'essuie-tout ou de matériaux similaires pour le nettoyage ; ils risqueraient d'adhérer aux composants ou de générer des charges d'électricité statique.

 **PRECAUTION**

N'utilisez jamais de liquides volatils tels que du diluant, du benzène, de l'acétone ou tout autre nettoyant chimique pour nettoyer la machine. Ils risqueraient d'endommager les composants de la machine.

Extérieur

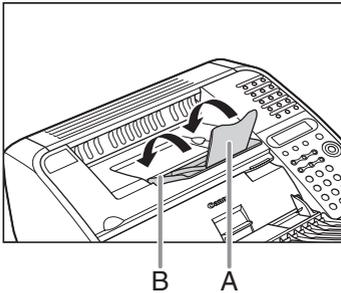
- 1** Débranchez le cordon d'alimentation de la machine.
- 2** Essuyez l'extérieur de la machine avec un chiffon propre, doux, non-pelucheux, humidifié avec de l'eau ou un détergent liquide pour vaisselle préalablement dilué.
- 3** Attendez que la machine soit sèche puis rebranchez le cordon d'alimentation.

Intérieur

Nettoyez régulièrement la zone d'impression de la machine afin d'éviter que l'encre en poudre et les poussières de papier s'accumulent à l'intérieur.

1 Débranchez le cordon d'alimentation de la machine.

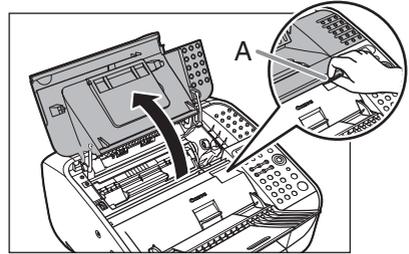
2 Fermez l'extension du réceptacle papier (A), puis le réceptacle papier (B) proprement dit.



! PRECAUTION

Ne fermez pas le réceptacle papier avant d'avoir replié l'extension.

3 Ouvrez le couvercle de la cartouche à l'aide de l'encoche (A).



4 Retirez la cartouche.



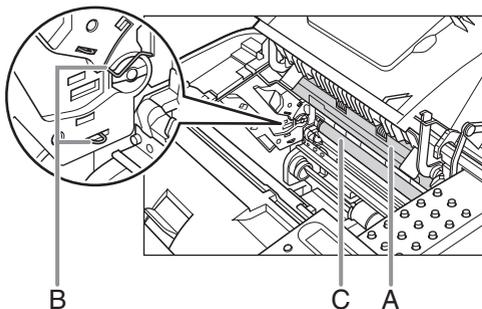
! REMARQUE

- Tenez toujours la cartouche par la poignée.
- Pour éviter d'exposer la cartouche à la lumière, placez-la dans son emballage de protection ou emballez-la dans un tissu épais.

5 Utilisez un chiffon propre, doux, sec et non-pelucheux pour éliminer toute particule de papier ou dépôt d'encre de l'intérieur de la machine.

⚠ PRECAUTION

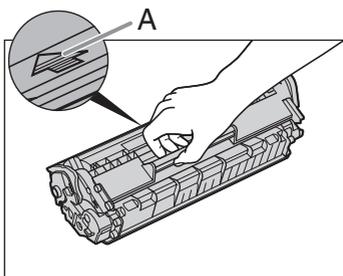
- Ne touchez pas l'ensemble de fixation (A), car il devient brûlant au fil de l'utilisation.
- Ne touchez pas les broches (B) ou le rouleau (C), car cela peut endommager la machine.



- Si de l'encre entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez à l'eau froide. De l'eau chaude fixerait l'encre.

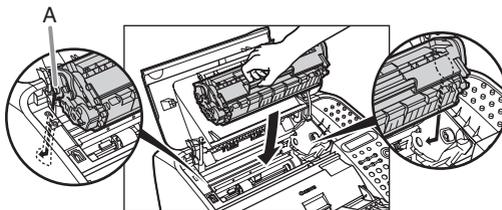
6 Tenez la cartouche par la poignée.

La flèche (A) située sur la cartouche doit être dirigée vers le bas, mais pas vers vous.

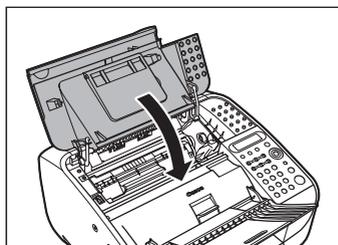


7 Introduisez complètement la cartouche dans la machine.

Alignez le guide (A) du côté gauche de la cartouche sur la rainure à l'intérieur de la machine.



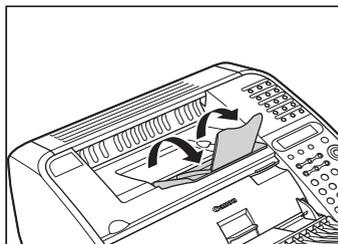
8 Fermez le couvercle de la cartouche.



⚠ REMARQUE

Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

9 Ouvrez le réceptacle papier et déployez l'extension.



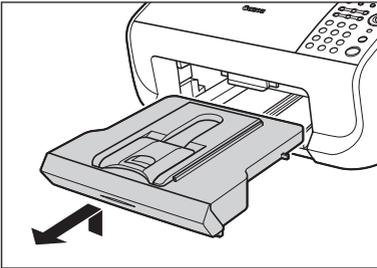
10 Rebranchez le cordon d'alimentation.

Zone de lecture

Gardez la zone de lecture propre afin d'éviter les copies ou télécopies sales.

1 Débranchez le cordon d'alimentation de la machine.

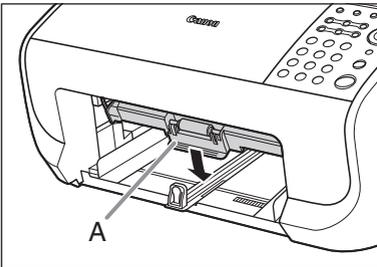
2 Soulevez le couvercle papier et extrayez-le complètement.



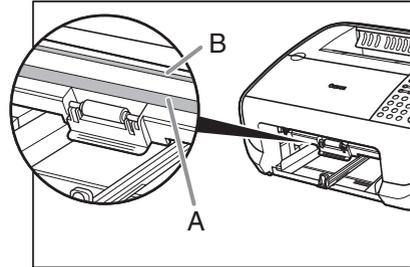
REMARQUE

Vérifiez que l'arrière du couvercle ne coince pas le guide papier avant.

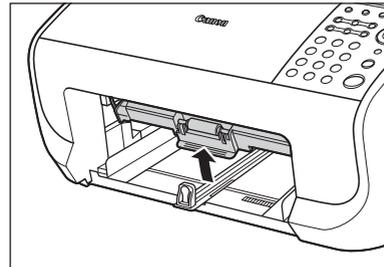
3 Abaissez la plate-forme de lecture (A) dans la fente de sortie des documents.



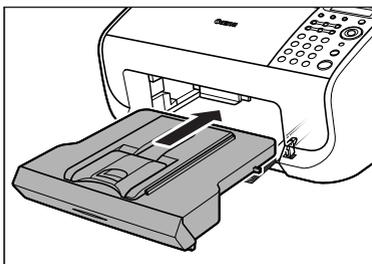
4 Essuyez délicatement la vitre de lecture (A) et la partie blanche (B) avec un chiffon propre, doux et non-pelucheux humidifié avec de l'eau.



5 Après avoir laissé sécher la zone de lecture, remettez la plate-forme de lecture en place.



6 Insérez le couvercle papier.



REMARQUE

Vérifiez que l'arrière du couvercle ne coince pas et n'abaisse pas la plate-forme de lecture.

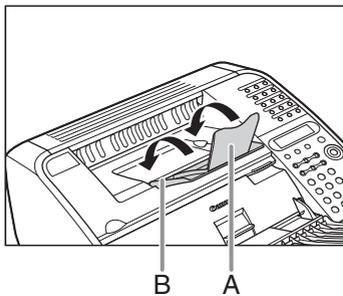
7 Rebranchez le cordon d'alimentation.

Remplacement de la cartouche

Lorsque le message <CHANGER TONER> s'affiche, répartissez l'encre dans la cartouche. Si le message subsiste, remplacez la cartouche par une neuve, disponible auprès de votre revendeur Canon agréé.

Répartition de l'encre

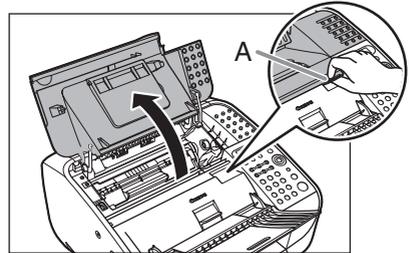
- 1** Fermez l'extension du réceptacle papier (A), puis le réceptacle papier (B) proprement dit.



PRECAUTION

Ne fermez pas le réceptacle papier avant d'avoir replié l'extension.

- 2** Ouvrez le couvercle de la cartouche à l'aide de l'encoche (A).



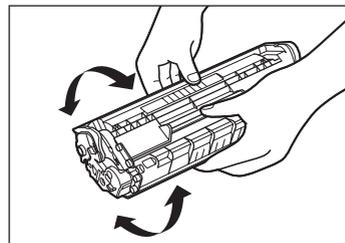
- 3** Retirez la cartouche.



REMARQUE

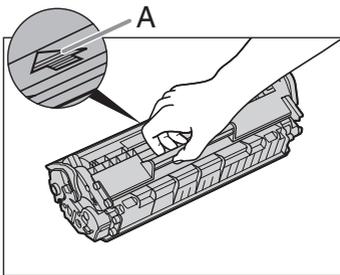
Tenez toujours la cartouche par la poignée.

- 4** Secouez-la délicatement à plusieurs reprises pour répartir l'encre à l'intérieur de celle-ci.

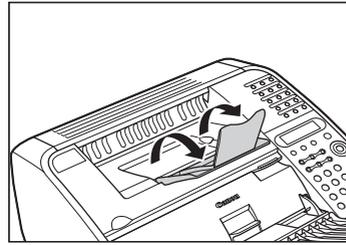


5 Tenez la cartouche par la poignée.

La flèche (A) située sur la cartouche doit être dirigée vers le bas, mais pas vers vous.

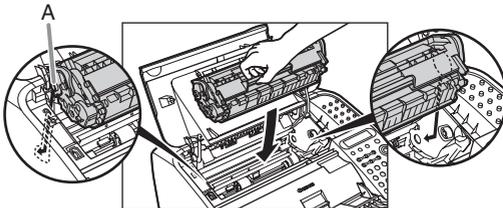


8 Ouvrez le réceptacle papier et déployez l'extension.

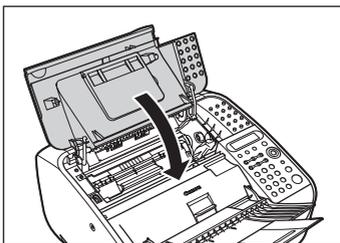


6 Introduisez complètement la cartouche dans la machine.

Alignez le guide (A) du côté gauche de la cartouche sur la rainure à l'intérieur de la machine.



7 Fermez le couvercle de la cartouche.



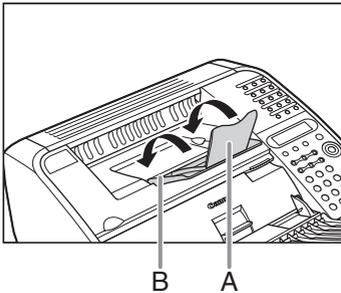
REMARQUE

Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

Remplacement de la cartouche

Pour recycler la cartouche usagée, suivez les instructions fournies avec la nouvelle cartouche.

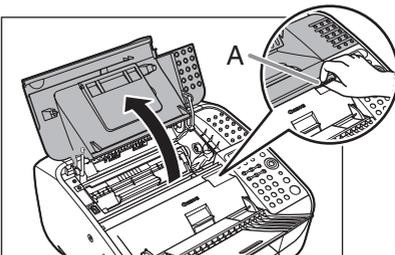
- 1** Fermez l'extension du réceptacle papier (A), puis le réceptacle papier (B) proprement dit.



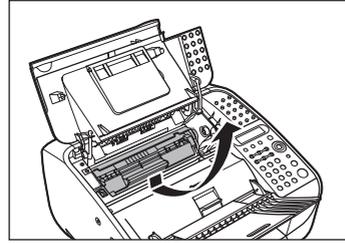
⚠ PRECAUTION

Ne fermez pas le réceptacle papier avant d'avoir replié l'extension.

- 2** Ouvrez le couvercle de la cartouche à l'aide de l'encoche (A).



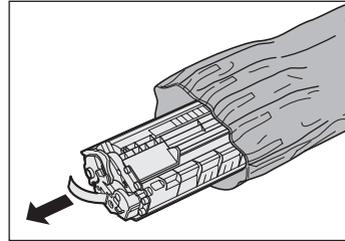
- 3** Retirez la cartouche usagée.



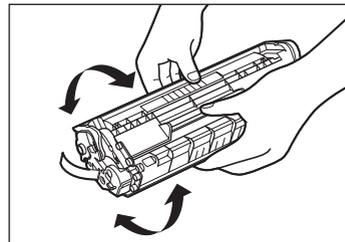
ⓘ REMARQUE

Tenez toujours la cartouche par la poignée.

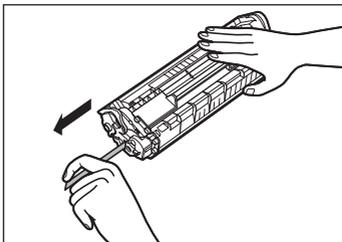
- 4** Retirez la nouvelle cartouche de son matériau de protection.



- 5** Secouez délicatement la cartouche à plusieurs reprises pour répartir l'encre à l'intérieur de celle-ci.



- 6** Saisissez la cartouche d'une main et retirez complètement la languette.

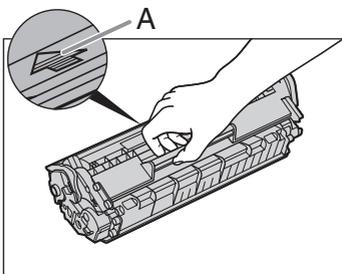


REMARQUE

N'extrayez pas la languette en tirant de biais.

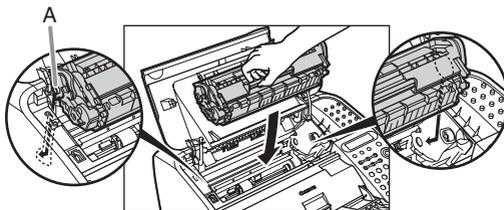
- 7** Tenez la cartouche par la poignée.

La flèche (A) située sur la cartouche doit être dirigée vers le bas, mais pas vers vous.

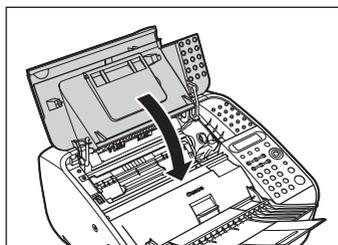


- 8** Introduisez complètement la cartouche dans la machine.

Alignez le guide (A) du côté gauche de la cartouche sur la rainure à l'intérieur de la machine.



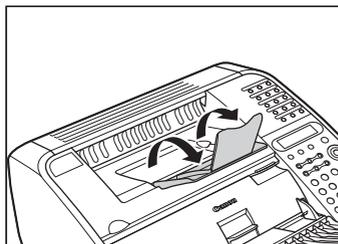
- 9** Fermez le couvercle de la cartouche.



REMARQUE

Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

- 10** Ouvrez le réceptacle papier et déployez l'extension.

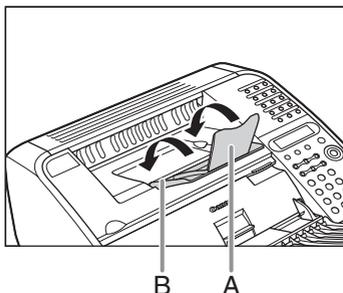


Transport de la machine

Suivez la procédure ci-après pour éviter à la machine tout dommage provoqué par des vibrations lorsque vous la transportez sur une longue distance.

1 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les câbles à l'arrière de la machine.

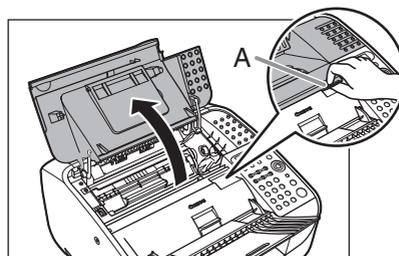
2 Fermez l'extension du réceptacle papier (A), puis le réceptacle papier (B) proprement dit.



⚠ PRECAUTION

Ne fermez pas le réceptacle papier avant d'avoir replié l'extension.

3 Ouvrez le couvercle de la cartouche à l'aide de l'encoche (A).



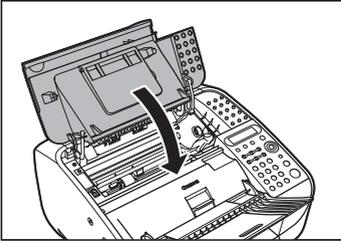
4 Retirez la cartouche.



REMARQUE

- Tenez toujours la cartouche par la poignée.
- Pour éviter d'exposer la cartouche à la lumière, placez-la dans son emballage de protection ou emballez-la dans un tissu épais.

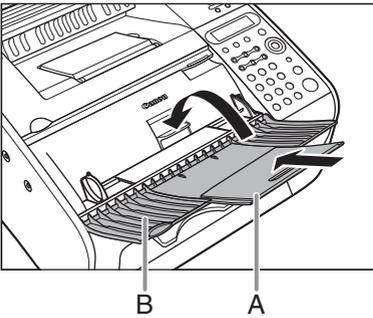
- 5** Fermez le couvercle de la cartouche.



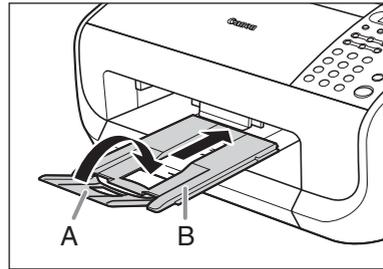
REMARQUE

Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

- 6** Abaissez l'extension du plateau du chargeur de documents (A), puis fermez le plateau (B).



- 7** Repliez l'extension du plateau du chargeur de documents (A), puis enfoncez le plateau (B) dans la machine.



PRECAUTION

N'ouvrez et ne fermez pas l'extension du réceptacle de sortie des documents avant d'avoir préalablement déployé le réceptacle.

9 Dépannage

Elimination des brouillages papier

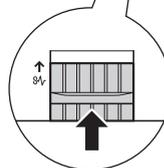
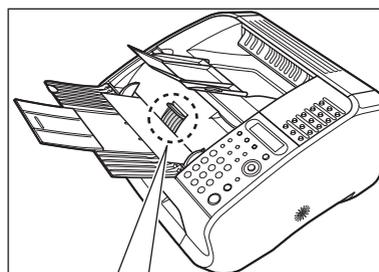
REMARQUE

Ne tirez pas sur les documents ou le papier coincés pour les extraire de force hors de la machine. Pour obtenir de l'aide, contactez un revendeur Canon agréé ou l'assistance téléphonique Canon.

Brouillages de documents

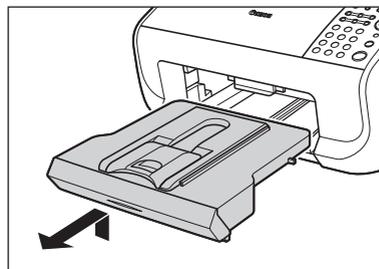
Lorsqu'un document se coince dans la machine, l'écran affiche les messages <BOURRAGE ORIGINAL> et <OTER ORIGI. DE L'ADF>. Un document coincé peut être retiré à partir du chargeur automatique de documents ou de la fente de sortie des documents.

- 1** Soulevez le levier de dégagement des documents.



Si un document de plusieurs pages est chargé, retirez tout le document du chargeur automatique de documents.

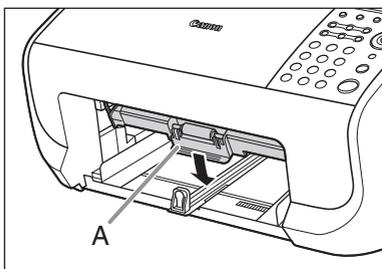
- 2** Soulevez le couvercle papier et extrayez-le complètement.



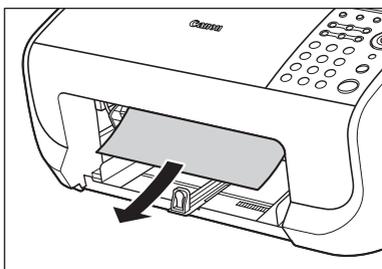
 **REMARQUE**

Vérifiez que l'arrière du couvercle ne coince pas le guide papier avant.

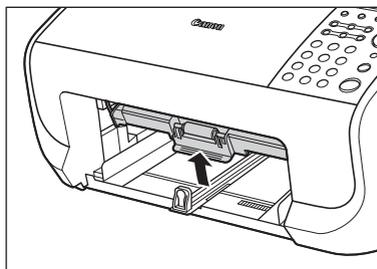
- 3** Abaissez la plate-forme de lecture (A) dans la fente de sortie des documents.



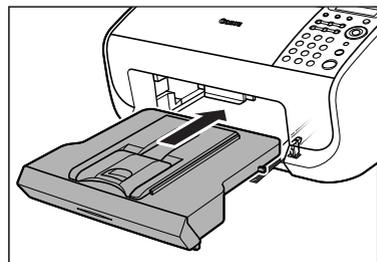
- 4** Retirez délicatement le document coincé.



- 5** Remettez en place la plate-forme de lecture.



- 6** Insérez le couvercle papier.

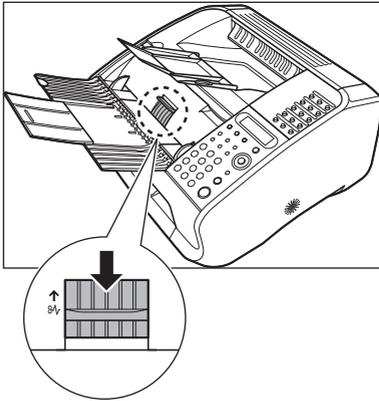


 **REMARQUE**

Vérifiez que l'arrière du couvercle ne coince pas et n'abaisse pas la plate-forme de lecture.



- 7** Remettez en place le levier de dégagement des documents.



- 8** Appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

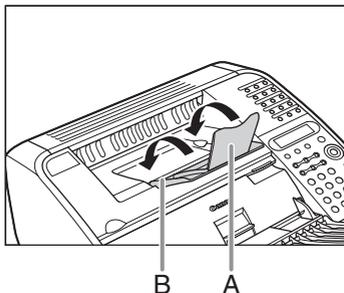
Bourrages papier

Lorsque du papier se coince dans la machine, l'écran affiche les messages <BOURRAGE PAPIER> et <OUVRIR CAPOT CART.>. Essayez d'abord de retirer le papier coincé de l'intérieur de la machine, puis du chargeur, le cas échéant. Si des bourrages papier se produisent de façon répétée, veillez à effectuer les opérations suivantes :

- Déramez et taguez la pile de feuilles sur une surface plane avant de la charger dans la machine.
- Vérifiez que le papier utilisé est accepté par la machine. (Voir la section « Supports d'impression », p. 3-1.)
- Assurez-vous d'avoir bien retiré tout déchet de papier à l'intérieur de la machine.

A l'intérieur de la machine

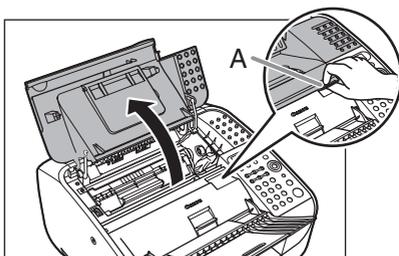
- 1 Fermez l'extension du réceptacle papier (A), puis le réceptacle papier (B) proprement dit.



⚠ PRECAUTION

Ne fermez pas le réceptacle papier avant d'avoir replié l'extension.

- 2 Ouvrez le couvercle de la cartouche à l'aide de l'encoche (A).



⚠ PRECAUTION

Ouvrez toujours le couvercle de la cartouche avant de retirer le papier coincé à l'intérieur de la machine.

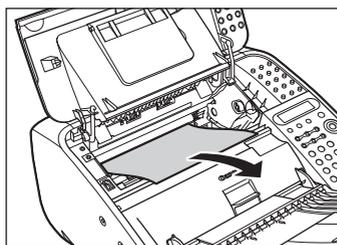
- 3 Retirez la cartouche.



ⓘ REMARQUE

- Tenez toujours la cartouche par la poignée.
- Pour éviter d'exposer la cartouche à la lumière, placez-la dans son emballage de protection ou emballez-la dans un tissu épais.

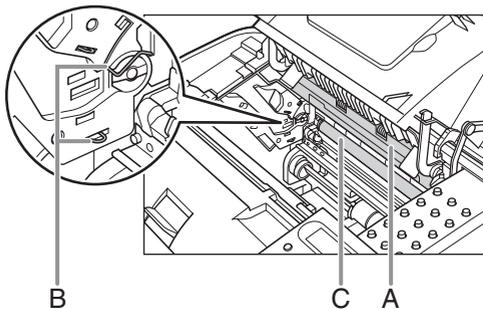
- 4 Retirez délicatement le papier coincé hors de la machine.



⚠ PRECAUTION

- Ne touchez pas l'ensemble de fixation (A), car il devient brûlant au fil de l'utilisation.
- Ne touchez pas les broches (B) ou le rouleau (C), car cela peut endommager la machine.

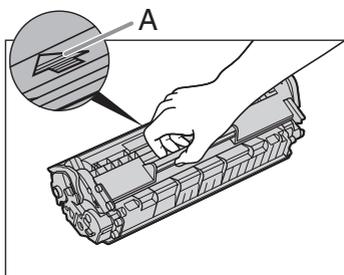




- Si vous déchirez le papier, récupérez tous les morceaux pour éviter d'autres bourrages.
- Si de l'encre entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez à l'eau froide. De l'eau chaude fixerait l'encre.

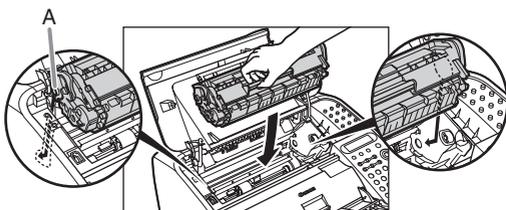
5 Tenez la cartouche par la poignée.

La flèche (A) située sur la cartouche doit être dirigée vers le bas, mais pas vers vous.

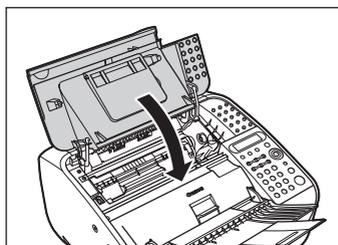


6 Introduisez complètement la cartouche dans la machine.

Alignez le guide (A) du côté gauche de la cartouche sur la rainure à l'intérieur de la machine.



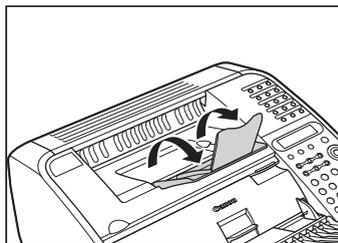
7 Fermez le couvercle de la cartouche.



REMARQUE

Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

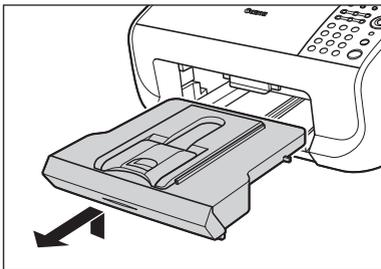
8 Ouvrez le réceptacle papier et déployez l'extension.



Chargeur

Si vous ne parvenez pas à atteindre la feuille coincée depuis l'intérieur de la machine, essayez de la retirer à partir du chargeur.

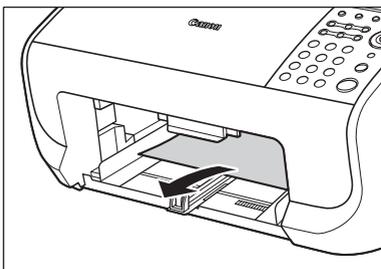
- 1** Soulevez le couvercle papier et extrayez-le complètement.



 **REMARQUE**

Vérifiez que l'arrière du couvercle ne coince pas le guide papier avant.

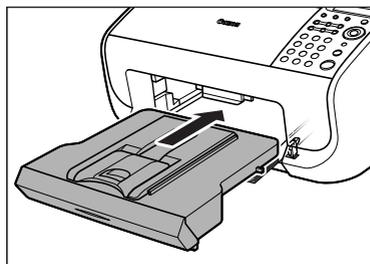
- 2** Retirez délicatement le papier coincé hors de la fente.



 **REMARQUE**

Si vous déchirez le papier, récupérez tous les morceaux pour éviter d'autres bouchages.

- 3** Insérez le couvercle papier.



 **REMARQUE**

Vérifiez que l'arrière du couvercle ne coince pas et n'abaisse pas la plate-forme de lecture.

Messages affichés

Reportez-vous au tableau ci-dessous lorsque des messages d'erreur s'affichent à l'écran.

Message	Description	Action
CAPOT CART. OUVERT FERMER CAPOT CART.	Le couvercle de la cartouche est ouvert.	Fermez le couvercle de la cartouche.
VERIF PLATFORM LECT	La plate-forme de lecture est sale ou n'est pas en position de lecture.	Nettoyez la zone de lecture ou soulevez la plate-forme de lecture pour la remettre en place.
Err Com.	La communication est interrompue. (uniquement en mode de copie)	Renvoyez la télécopie ou demandez à l'expéditeur de renvoyer sa télécopie. Vérifiez auprès de votre correspondant si sa machine est correctement configurée pour la fonction requise.
ERREUR COMM. (xxxx)	La communication est interrompue.	Renvoyez la télécopie ou demandez à l'expéditeur de renvoyer sa télécopie.
DESTINATION DEFINIE MANUEL JUSQU'A 16	Le nombre maximal de destinataires (16) a été saisi manuellement pour l'émission séquentielle ou la relève.	Renvoyez le document aux autres destinataires, si nécessaire.
PERTE DRAM	Les données en mémoire ont été perdues au moment de la mise sous tension de la machine.	La machine revient automatiquement en mode attente.
REPRODUIRE REGLAGE	Le même destinataire a été saisi deux fois.	Sélectionnez un autre destinataire.
Err. Fax	La ligne téléphonique est occupée ou ne répond pas. (uniquement en mode de copie)	Vérifiez si le numéro du destinataire est correct ou si le cordon téléphonique est correctement raccordé.

Message	Description	Action
FICH. PLEIN/RX ANNUL	La réception est suspendue car tous les fichiers mémoire sont utilisés.	Patientez jusqu'à ce que la machine termine les tâches en mémoire et essayez à nouveau.
FICH. PLEIN/TX ANNUL	La transmission est annulée car tous les fichiers mémoire sont utilisés.	Patientez jusqu'à ce que la machine termine les tâches en mémoire et essayez à nouveau.
RACCROCHER COMBINE	Le combiné ou le téléphone externe est décroché.	Raccrochez le combiné ou le téléphone.
PROBLEME LIGNE TEST LIGNE	La ligne téléphonique est occupée ou ne répond pas.	Vérifiez si le numéro du destinataire est correct ou si le cordon téléphonique est correctement raccordé.
MEM.PLEINE/RX ANNU	La réception est suspendue car la mémoire est insuffisante.	Imprimez ou supprimez des documents en mémoire, puis demandez à l'expéditeur de renvoyer sa télécopie.
MEM.PLEINE/TX.ANNU	La transmission est annulée car la mémoire est insuffisante. La machine n'effectue aucune opération pendant une minute lorsque la mémoire est presque pleine.	Patientez jusqu'à ce que la machine ait envoyé les documents en mémoire et/ou réduisez la résolution et essayez à nouveau de lire le document. Appuyez sur une touche quelconque et retirez le document du chargeur automatique de documents.
PAS DE DOC RELEVE	Le télécopieur du destinataire ne contient pas de document pour la relève.	Vérifiez le numéro de téléphone ou demandez à l'expéditeur de préparer le document pour la relève.



Message	Description	Action
PAS DE RELAIS	Le télécopieur du destinataire ne prend pas en charge l'émission séquentielle relayée.	Envoyez la télécopie sans utiliser la fonction de relais.
PAS DE CART. TONER METTRE CARTOUCHE	Il n'y a pas de cartouche dans la machine.	Installez une cartouche.
NON DISPONIBLE	Le réglage sélectionné n'est pas disponible pour ce modèle.	Ignorez ce réglage.
NON ENREGISTRE	Aucun destinataire n'est enregistré sous la touche ou le code de numérotation abrégée sélectionné. Aucun destinataire n'avait été enregistré pour la numérotation abrégée lorsque vous avez appuyé sur [Répertoire]. Aucune numérotation n'avait été effectuée lorsque vous avez appuyé sur [Bis/Pause].	Sélectionnez une touche ou un code enregistré. Enregistrez les destinataires pour la numérotation abrégée. N'appuyez sur [Bis/Pause] qu'après une numérotation.
BOURRAGE ORIGINAL OTER ORIGI. DE L'ADF	Il y a un bourrage de document.	Éliminez le bourrage de document.
MAGASIN VIDE CHARGER PAPIER (format de papier)	Le papier est épuisé ou il y a un bourrage dans le chargeur.	Chargez du papier ou éliminez le bourrage, puis appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation].
BOURRAGE PAPIER OUVRIR CAPOT CART.	Il y a un bourrage papier.	Éliminez le bourrage papier.
ERREUR FORMAT PAPIER VERIF. FORMAT	Le format du papier chargé dans la machine ne correspond pas au format de papier spécifié.	Chargez du papier de format correct ou modifiez le format de papier spécifié.
Err IMPR.	Les données reçues du PC n'ont pas été imprimées.	Vérifiez si le logiciel est correctement installé ou si le câble d'imprimante est correctement branché.

Message	Description	Action
ECHEC RECOMPOS.	Toutes les tentatives de recomposition ont échoué.	Vérifiez si le numéro du destinataire est correct ou si le cordon téléphonique est correctement branché et réessayez.
MEME TCHE COMP GROUP	La touche de numérotation 1 touche sélectionnée est déjà utilisée comme touche de numérotation pour une liste de diffusion.	Sélectionnez une autre touche de numérotation 1 touche.
METTRE DOCUMENT	Aucun document n'était inséré dans la machine lorsque [Départ] a été enfoncée. (uniquement en mode de copie)	Chargez un document.
PLC DOC	Aucun document n'était inséré dans la machine lorsque [Départ] a été enfoncée. (uniquement en mode de télécopie)	Chargez un document.
ERR SOUS OU MPASSE	Le télécopieur du destinataire n'a pas de sous-adresse et/ou de mot de passe.	Demandez au destinataire de définir une sous-adresse et/ou un mot de passe dans son télécopieur.
ERR. SYSTEME (Exxx)	Une erreur système s'est produite. Un code à trois chiffres <xxx>, qui indique un type d'erreur particulier, s'affiche.	Débranchez la machine. Attendez au moins cinq secondes, puis rebranchez le cordon d'alimentation. Si le message persiste, contactez un revendeur Canon agréé ou le service d'assistance Canon.



Message	Description	Action
DESTINATION PLEINE	Le nombre maximal de destinataires (131) a été saisi pour l'émission séquentielle ou la relève. Le nombre maximal de destinataires (50) a été enregistré sous la touche de numérotation 1 touche utilisée comme touche de numérotation pour une liste de diffusion.	Renvoyez le document aux autres destinataires, si nécessaire. Enregistrez une autre touche de numérotation 1 touche pour la numérotation pour une liste de diffusion.
PLUS DE TONER CHANGER TONER	L'encre est épuisée.	Installez une nouvelle cartouche.
MAUVAIS NUMERO	Un numéro erroné a été saisi lors du réglage de la date et de l'heure.	Saisissez une date et une heure correctes.
MAUVAIS MOT PASSE	Un mot de passe incorrect a été saisi.	Saisissez le mot de passe correct.

Codes d'erreur

Un code d'erreur est un code à quatre chiffres qui apparaît sur l'écran d'affichage ou sur la dernière ligne d'un rapport d'émission ou de réception en cas d'erreur.

Ex.

SESSION	FONCTION	N°	POSTE DESTINATION	DATE	HEUR	PAGE	DUREE	MODE	RESULTAT
0001	EMISSION	001	WEST-1 55555555	06.MAI	16:00	002	00h01min21s	G3	STOP
			0000 EMISSION ANNULEE						

Code d'erreur

Pour plus d'informations sur les rapports d'émission et de réception, voir le Chapitre 3, « Rapports et listes », du Guide de référence.

Pour connaître les différents codes d'erreur, voir le tableau ci-dessous.

Code d'erreur	Description	Action
0001	L'expéditeur n'utilise peut-être pas un télécopieur G3.	Assurez-vous que le télécopieur de l'expéditeur et le vôtre sont compatibles.
0070	La réception a été annulée manuellement au niveau de la machine.	Demandez à l'expéditeur de renvoyer le document, si nécessaire.
0071	La mémoire de la machine est saturée.	Imprimez, envoyez ou supprimez tous les documents stockés dans la mémoire.



Code d'erreur	Description	Action
0080	La machine du destinataire n'a pas répondu dans les 35 secondes.	Renvoyez le document. Demandez à votre correspondant de vérifier sa machine. Si vous appelez à l'étranger, ajoutez une pause au numéro.
008D	La machine du destinataire est à court de papier.	Demandez au destinataire de vérifier si sa machine est alimentée en papier.
00A0	La transmission a été annulée manuellement au niveau de la machine.	Renvoyez le document, si nécessaire.
00A1	Il y a un bourrage de document.	Éliminez le bourrage de document.
00FF	Toutes les tentatives de recomposition ont échoué.	Vérifiez si le numéro du destinataire est correct ou si le cordon téléphonique est correctement branché et réessayez.

En cas de panne d'alimentation

En cas de panne d'alimentation, les fonctions de la machine sont restreintes :

- Suivant le type de téléphone, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer d'appels téléphoniques.
- Vous pouvez recevoir des appels téléphoniques via le combiné en option ou via le téléphone raccordé à la machine.
- Vous ne pouvez envoyer, recevoir ou copier de document.

Si l'alimentation électrique est soudainement interrompue suite à une coupure de courant ou à un débranchement accidentel du cordon d'alimentation, tout document reçu stocké en mémoire risque d'être perdu. Dans ce cas, l'écran LCD affiche le message <PERTE DRAM> lorsque l'alimentation est rétablie et la machine imprime automatiquement un rapport de perte (à moins que la cartouche soit vide ou qu'il n'y ait plus de papier). Ce rapport dresse la liste des documents reçus en mémoire (au cours des 60 dernières transactions) qui ont été perdus suite à la coupure de courant.

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir consulté les informations reprises dans ce chapitre, contactez votre représentant Canon agréé ou l'assistance téléphonique Canon. Préparez les informations suivantes lorsque vous contactez Canon :

- Le nom du produit (FAX-L100 ou FAX-L120)
- Le numéro de série (sur l'étiquette à l'arrière de la machine)
- Le lieu d'achat
- La nature du problème
- Les actions menées pour tenter de résoudre le problème et leurs résultats

PRECAUTION

En cas d'émission de fumée, de bruits ou d'odeurs suspects, débranchez immédiatement la machine et contactez votre revendeur Canon agréé ou l'assistance téléphonique Canon. N'essayez jamais de démonter ou de réparer personnellement la machine.

REMARQUE

Tenter de réparer vous-même la machine peut entraîner l'annulation de la garantie limitée.

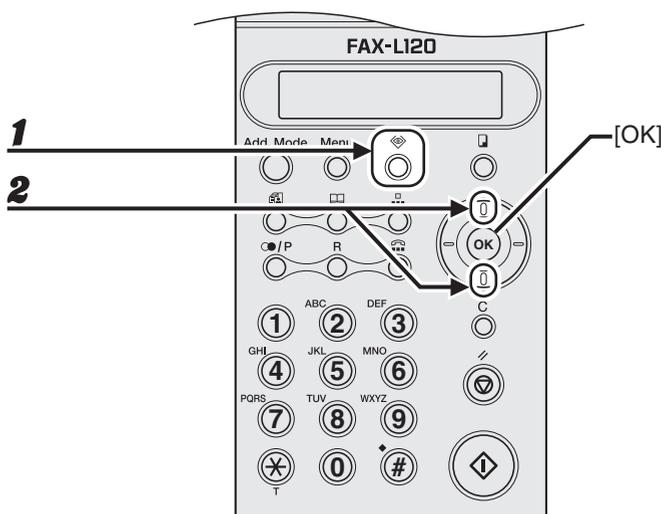
10

Réglages de la machine

Réglages de la machine

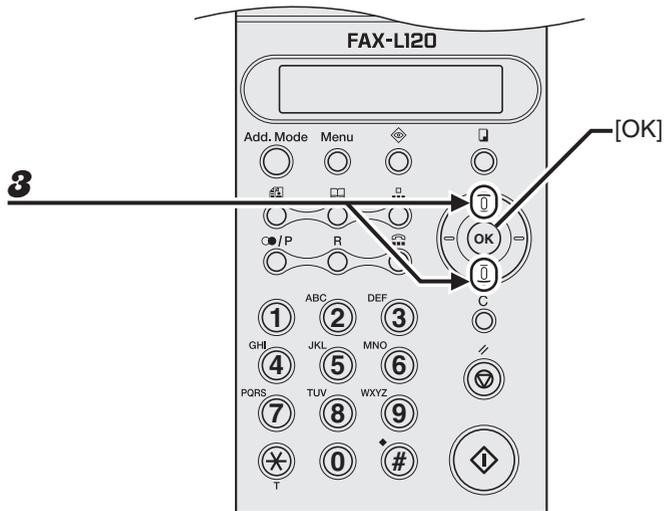
Vous pouvez personnaliser le fonctionnement de votre machine en définissant ses réglages à partir du menu de réglage. Pour connaître la liste des réglages actuels, imprimez la Machine Status List.

Impression de la Machine Status List



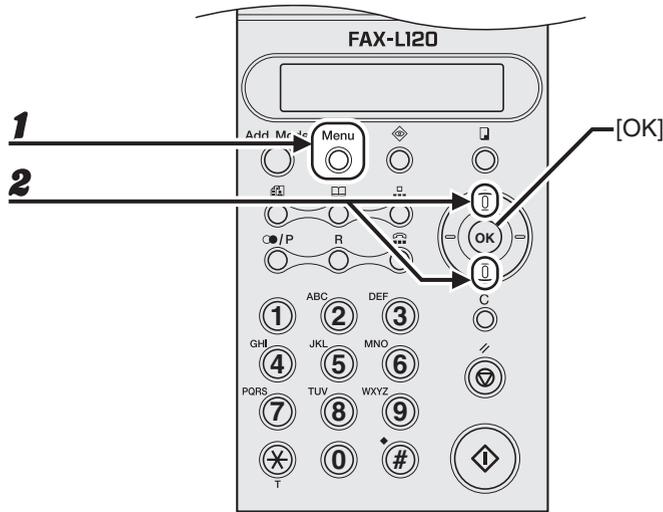
1 Appuyez sur [Etat].

2 Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <RAPPORT IMPRIMANTE?>, puis appuyez sur [OK].



- Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner <STATUT MACHINE?>, puis appuyez sur [OK].

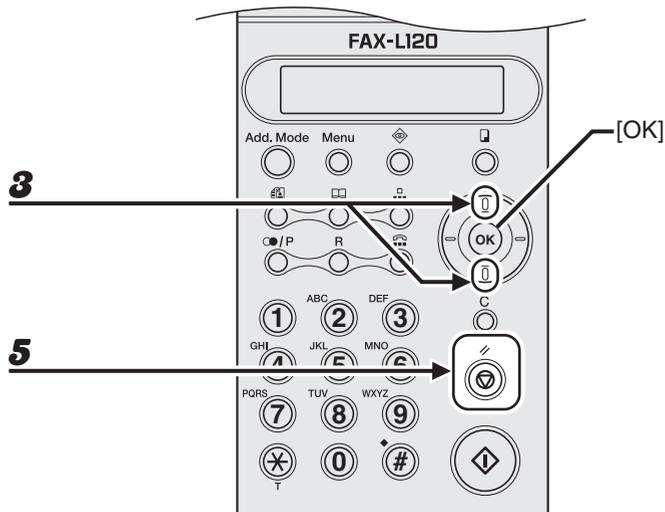
Accédez au menu de réglage



1 Appuyez sur [Menu].

2 Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner le menu souhaité, puis appuyez sur [OK].

- <PARAMETRES MACHINE?>
- <REGL.SOURCE PAPIER?>
- <ENREG. ANNUAIRE?>
- <REGLAGE EMISSION?>
- <REGLAGE RECEPTION?>
- <PARAM COMMUNICAT.?>
- <REGLAGE DE RAPPORT?>
- <REGLAGE USAGER?>



- 3** Utilisez [Haut/Bas] pour sélectionner l'élément à régler, puis appuyez sur [OK].
- 4** Pour enregistrer les réglages ou pour accéder aux éléments d'un réglage secondaire, appuyez sur [OK].
- 5** Une fois l'opération terminée, appuyez sur [Arrêt/Réinitialisation] pour revenir en mode attente.

Menu de réglage

PARAMETRES MACHINE	
Élément à régler	Description
1 ECONOMIE TONER	Pour activer ou non la fonction d'économie d'encre.
2 PLUS DE TONER: STOP	Pour activer ou non l'arrêt de l'impression lorsque l'encre est épuisée.
3 LANGUE	Pour régler la langue de l'affichage. (Voir la section « Raccordement du cordon d'alimentation et sélection de la langue et du pays », du Guide de démarrage.)
4 VOL. SIGNAL SON.	Pour régler le volume des signaux sonores selon quatre niveaux.
APPEL	Pour régler le volume de l'appel.
TOUCHE	Pour régler le volume du clavier.
ALARME	Pour régler le volume de l'alarme.
MON. LIGNE	Pour régler le volume du moniteur de ligne.
5 HEURE D'ETE	Pour activer ou non le respect de l'heure d'été.
6 PAYS	Pour régler le nom du pays. (Voir la section « Raccordement du cordon d'alimentation et sélection de la langue et du pays », du Guide de démarrage.)

REGL.SOURCE PAPIER	
Élément à régler	Description
1 PAPIER CASSETTE	Pour régler le format et le type de papier. (Voir la section « Réglage du format et du type de papier », p. 3-8.)

ENREG. ANNUAIRE	
Élément à régler	Description
1 COMPOS.1 TCHE	Pour enregistrer le nom, le numéro, la sous-adresse du destinataire et le mot de passe de numérotation 1 touche. (Voir la section « Enregistrement de touches de numérotation 1 touche », p. 4-8.)
2 COMPOS. CODEE	Pour enregistrer le nom, le numéro, la sous-adresse du destinataire et le mot de passe de numérotation abrégée. (Voir la section « Enregistrement de codes de numérotation abrégée », p. 4-16.)
3 COMPOS. GROUPEE	Pour enregistrer plusieurs destinataires dans une liste de diffusion. (Voir la section « Enregistrement d'une liste de diffusion », p. 4-23.)

REGLAGE EMISSION	
Élément à régler	Description
1 CONTRASTE NUMER.	Pour régler le contraste de lecture. (Voir la section « Contraste », p. 4-3.)
2 QUALITE IMAGE	Pour régler la qualité d'image par défaut. (Voir la section « Qualité d'image », p. 4-5.)
3 EN-TETE	Pour ajouter ou non l'en-tête à chaque page envoyée.
4 RECOMP. AUTO	Pour régler le nombre de re compositions automatiques et l'intervalle entre elles. (Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.)

REGLAGE RECEPTION	
Elément à régler	Description
1 MODE RX MEMOIRE	Pour stocker ou non les télécopies reçues en mémoire en fonction de l'heure, en les protégeant éventuellement par un mot de passe. (Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.)
2 SONN. ENTRANTES	Pour activer ou non la sonnerie et régler le nombre de sonneries avant que la machine réponde à l'appel.
3 RX REDUCTION	Pour spécifier si l'image doit être réduite ou tronquée lorsque le format de la page transmise est supérieur au format du papier chargé.
OUI	Pour réduire l'image afin qu'elle soit adaptée au format du papier chargé.
NON	Pour conserver le format original de l'image.
COUPE	Pour tronquer l'image.
4 IMP. RECEPTION	Pour spécifier s'il faut stocker toutes les pages reçues en mémoire avant de les imprimer ou s'il faut imprimer chaque page dès sa réception.
RX MEMOIRE	Pour imprimer le document après réception de toutes les pages.
RX IMPR	Pour imprimer chaque page dès sa réception.
5 MODE RECEPTION	Pour définir le mode de réception des télécopies. (Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.)
6 PIED DE PAGE	Pour insérer ou non sur les télécopies reçues un pied de page reprenant le numéro de télécopieur et les informations relatives à l'expéditeur.
7 RX RESTRICTION	Pour rejeter ou non les appels provenant de numéros non enregistrés pour la numérotation abrégée. (Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.)
8 RX A DISTANCE	Pour permettre ou non l'activation à distance de la réception de télécopies en utilisant un combiné ou un téléphone. (Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.)

PARAM COMMUNICAT.	
Élément à régler	Description
1 TYPE LIGNE TEL.	Pour spécifier le type de ligne téléphonique. (Voir la section « Configuration du type de ligne téléphonique », du Guide de démarrage.)
2 RTC/IP	Pour régler le système téléphonique
RTC	Pour que la machine se connecte à une ligne extérieure.
IP	Pour que la machine se connecte via un standard. (Voir le Chapitre 1, « Fonctions de télécopie avancées », du Guide de référence.)

REGLAGE DE RAPPORT	
Élément à régler	Description
1 RAPPORT ACTIVITE	Pour imprimer ou non automatiquement un rapport d'activité. (Voir le Chapitre 3, « Rapports et listes », du Guide de référence.)
2 RAPPORT EMISSION	Pour imprimer ou non automatiquement un rapport d'envoi. (Voir le Chapitre 3, « Rapports et listes », du Guide de référence.)
3 RAPPORT RECEPT.	Pour imprimer ou non automatiquement un rapport de réception. (Voir le Chapitre 3, « Rapports et listes », du Guide de référence.)

REGLAGE USAGER	
Élément à régler	Description
1 DATE&HEURE	Pour régler l'heure et la date de la machine. (Voir la section « Enregistrement des informations de l'expéditeur », du Guide de démarrage.)
2 N° FAX UTILISAT	Pour spécifier le numéro de télécopieur de la machine. (Voir la section « Enregistrement des informations de l'expéditeur », du Guide de démarrage.)
3 NOM UTILISATEUR	Pour spécifier le nom de l'utilisateur. (Voir la section « Enregistrement des informations de l'expéditeur », du Guide de démarrage.)

 **REMARQUE**

La disponibilité des réglages peut varier selon le pays d'achat.

Fiche technique

Général	
● Type	Personnel de bureau
● Alimentation électrique	– 200–240 V – 50/60 Hz
● Consommation électrique	700 W max. (lors de la copie)
● Temps de préchauffage	12 secondes environ
● Grammage	9 kg environ (y compris la cartouche)
● Dimensions	Réceptacles déployés : 400 mm (l) x 580 mm (P) x 326 mm (H) Réceptacles repliés : 400 mm (l) x 386 mm (P) x 221 mm (H)
● Espace d'installation	484 mm (l) x 580 mm (P) x 326 mm (H) (combiné en option compris)
● Conditions ambiantes	– Température : 15 °C–30 °C – Humidité : 10 %–80 % HR
● Langues d'affichage	FRANCAIS/ESPAGNOL/ITALIEN/SUEDOIS/ NORVEGIEN/NEERLANDAIS/FINNOIS/DANOIS/ PORTUGAIS/REP. TCHEQUE/SLOVENE/ HONGROIS/RUSSE/ANGLAIS/ALLEMAND

Général	
● Capacité du chargeur automatique de documents	» p. 2-1.
● Zone d'impression	» p. 3-2.
● Zone de lecture	» p. 2-2.

Télécopieur	
● Ligne reconnue	Réseau téléphonique public commuté (RTPC)*1
● Compatibilité	G3
● Système de compression des données	MH, MR, MMR
● Vitesse du modem	33600/31200/28800/26400/24000/21600/19200/ 16800/14400/12000/9600/7200/4800/2400 bps Repli automatique
● Vitesse de transmission	Environ 3 secondes/page*2 à 33,6 Kbps, ECM-MMR, transmission à partir de la mémoire
● Transmission/ Réception en mémoire	Environ 340/346 pages*2



Télécopieur	
● Résolution des télécopies	<ul style="list-style-type: none"> – STD : 8 pixels/mm x 3,85 lignes/mm – FIN : 8 pixels/mm x 7,7 lignes/mm – S-FIN : 8 pixels/mm x 15,4 lignes/mm
● Numérotation	<ul style="list-style-type: none"> – Numérotation abrégée Numérotation 1 touche (15 destinataires) Numérotation abrégée (100 destinataires) Liste de diffusion (50 destinataires maximum) – Numérotation normale (à l'aide des touches numériques) – Emission séquentielle (131 destinataires maximum) – Recomposition automatique – Recomposition manuelle – Touche Pause – Touche Recomposition – Touche R

Copieur	
● Résolution de lecture	300 x 300 ppp
● Résolution d'impression	600 x 600 ppp
● Agrandissement/ Réduction	0,50 (50%) à 2,00 (200%) par pas de 0,01 (1%)
● Durée de la première copie	23 secondes environ
● Vitesse de copie	Environ 12 pages/minute (format A4)
● Nombre de copies	99 copies maximum

Téléphone	
● Connexion	<ul style="list-style-type: none"> – Combiné en option*3 – Téléphone externe/répondeur (signal d'identification CNG)/modem de données

Imprimante	
● Méthode d'impression	Méthode électrophotographique (fixation à la demande)
● Alimentation papier	Chargement automatique
● Format du papier et grammage	» p. 3-1.
● Vitesse d'impression	Voir la section « Vitesse de copie », p. 11-4.
● Largeur de la zone d'impression	206 mm
● Résolution	600 x 600 ppp
● Nombre de teintes	256
● Cartouche d'impression	» p. 1-7.
● Mode d'économie d'encre	Environ 50 % de réduction de la consommation d'encre

*1 Le réseau téléphonique public commuté (RTPC) admet actuellement des vitesses de 28,8 Kbps ou moins, selon l'état des lignes téléphoniques.

*2 Basée sur le Tableau N°1 Standard de l'ITU-T, mode standard.

*3 Cette fonction est uniquement disponible pour certains pays.

 **REMARQUE**

Fiche technique susceptible d'être modifiée sans avis préalable.

A

A4 3-1

B

Bourrages

A l'intérieur de la machine 9-4

Chargeur 9-6

Document 9-1

Papier 9-3

C

CAD 1-1, 2-3

Cartouche 1-7

Remplacement 8-8

Cartouche d'encre 1-7

Chargement

Document 2-3

Enveloppe 3-4

Papier 3-4

Chargeur automatique de documents 1-1

Codes d'erreur 9-12

Combiné 1-2, 1-6, 4-30

Composants 1-1

Contraste 4-3, 4-7

Copie 6-1

Couvercle de la cartouche 1-1

Couvercle papier 1-2

D

Densité 6-4

Dépannage 9-1

Document

Accepté 2-1

Bourrages 9-1

Chargement 2-3

Guides 2-3

Zone de lecture 2-2

E

Ecran d'Affichage 1-3, 1-5

Messages 9-7

En cas de panne d'alimentation 9-14

Encoche 1-1

ENREG. ANNUAIRE 10-6

Enregistrement de numéros abrégés 4-7

Entretien 8-1

Enveloppe

Chargement 3-4

Envoi de télécopies 4-1

Envoi manuel 4-30

Extension du plateau du chargeur de documents 1-1

Extension du réceptacle de sortie des documents 1-2

Extension du réceptacle papier 1-1

F

Fiche technique 11-1

Copieur 11-4

Général 11-1

Imprimante 11-5

Télécopieur 11-2

Téléphone 11-4



G

Guides document 1-1

I

Impression 7-1

L

Légal 3-1

Lettre 3-1

Levier de dégagement des documents 1-1

Liste de diffusion 4-7

Enregistrement 4-23

Modification 4-25

Suppression 4-27

Utilisation 4-28

M

Machine Status List 10-1

Menu

Accès 10-3

Touche 10-3

Menu de réglage 10-5

Message BOURRAGE ORIGINAL 9-1

Message BOURRAGE PAPIER 9-3

Message CHANGER TONER 8-6

Message OUVRIR CAPOT CART. 9-3

Mode attente 1-5

Copie 1-5

Télécopie 1-5

Mot de passe 4-7

N

Nettoyage de la machine

Extérieur 8-1

Intérieur 8-2

Zone de lecture 8-4

Numérotation 1 touche 4-7

Enregistrement 4-8

Modification 4-12

Suppression 4-15

Utilisation 4-28

Numérotation abrégée 4-7

Enregistrement 4-16

Modification 4-19

Suppression 4-22

Utilisation 4-29

O

OTER ORIGI. DE L'ADF 9-1

P

Panneau de commande 1-1, 1-3

Papier

Accepté 3-1

Bourrages 9-3

Chargement 3-4

Recommandé 3-3

Zone d'impression 3-2

PARAM COMMUNICAT. 10-8

PARAMETRES MACHINE 10-5

Plateau du chargeur de documents 1-1

Port USB 1-2

Prise

Combiné 1-2

Ligne 1-2

Périphérique externe 1-2

Prise d'alimentation 1-2

Prise ligne 1-2

Prise pour combiné 1-2

Prise pour périphérique externe 1-2

Q

- Qualité d'image
 - Copie 6-3
 - Télécopie 4-5

R

- Réceptacle de sortie des documents 1-1
- Réceptacle papier 1-1
- Réception de télécopies 5-1
- REGL.SOURCE PAPIER 3-8, 10-5
- REGLAGE DE RAPPORT 10-8
- Réglage du format et du type de papier 3-8
- REGLAGE EMISSION 10-6
- REGLAGE RECEPTION 10-7
- REGLAGE USAGER 10-9
- Réglages de la lecture
 - Copie 6-3
 - Télécopie 4-3
- Réglages de la machine 10-1
- Remplacement de la cartouche 8-8
- Répartition de l'encre 8-6

S

- Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème 9-15
- Sous-adresse 4-7
- Support du combiné 1-2

T

- Taux de reproduction 6-5
- Touche [Add. Mode] 1-3
- Touche [Arrêt/Réinitialisation] 1-4
- Touche [Bis/Pause] 1-3
- Touche [C(Effacement)] 1-4
- Touche [Copie] 1-4
- Touche [Départ] 1-4
- Touche [Etat] 1-3, 10-1
- Touche [Gauche/Droit] 1-4
- Touche [Haut/Bas] 1-4
- Touche [Ligne] 1-3, 4-30
- Touche [Menu] 1-3
- Touche [N° Abrégés] 1-3, 4-29
- Touche [OK] 1-4
- Touche [Qualité d'image] 1-3
- Touche [R] 1-3
- Touche [Répertoire] 1-3
- Touche [Tonalité] 1-4
- Touches de numérotation 1 touche 1-3
- Touches numériques 1-3
- Transport de la machine 8-10

U

- Utilisation de la numérotation abrégée 4-28

Z

- Zone d'impression 3-2
- Zone de lecture 2-2



CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON U.S.A., INC.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

CANON CANADA INC.

6390 Dixie Road Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON FRANCE S.A.S.

17, quai du Président Paul Doumer 92414 Courbevoie Cedex, France

CANON (U.K.) LTD.

Woodhatch, Reigate, Surrey, RH2 8BF, United Kingdom

CANON DEUTSCHLAND GmbH

Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany

CANON ITALIA S.p.A.

Via Milano, 8 20097 San Donato Milanese (MI) Italy

CANON LATIN AMERICA, INC.

703 Waterford Way Suite 400, Miami, Florida 33126 U.S.A.

CANON AUSTRALIA PTY. LTD

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia

CANON CHINA CO.,LTD

15F, North Tower, Beijing Kerry Centre, 1 Guang Hua Road, Chao Yang District, 100020, Beijing, China

CANON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Avenue #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632

CANON HONGKONG CO., LTD

19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong

230V